



Odysseus with the Cyclops
Laconian cup, 565-60 BC
Paris, BnF



Plate with fish
from Capua, 4th C BC
Capua, Castello Aragonese museum



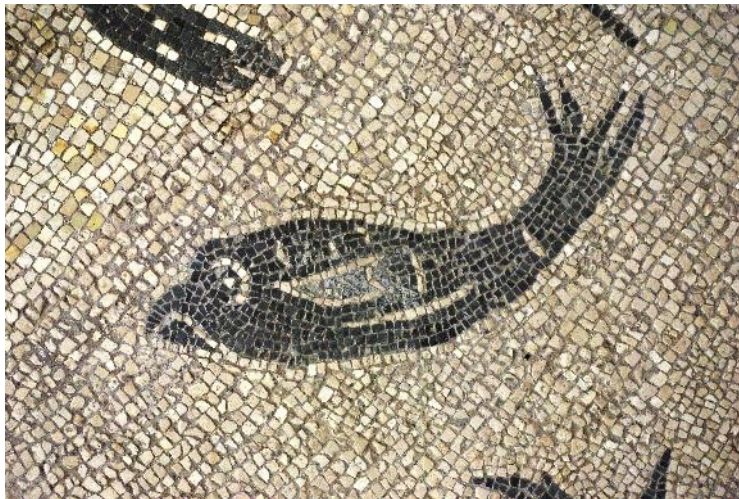
Fish
Floor mosaic, mid-4th C
Aquileia



Monstrous Fish
Floor mosaic from Lod, Israel, c. 300 AD
Berlin, Antiken Samml.



Fat-bellied Fish
Floor mosaic
Paris, Mus du Louvre.



Fish
Floor mosaic
Rome, Palazzo Massimo





Fish
6th C
Brooklyn Museum



Fish
Floor mosaic
Rome Palazzo Massimo



Perch (?) and Moray eel
Roman, c. 300 AD
Lod, Israel © Carole Raddato



Two fish
Treviso
© Flaviu Boerescu

Classical images – Roman

Piscis austrinus



Floor mosaic
from Pompeii, House of the Dancing Faun, 100 BC
Naples, Mus Archeologico



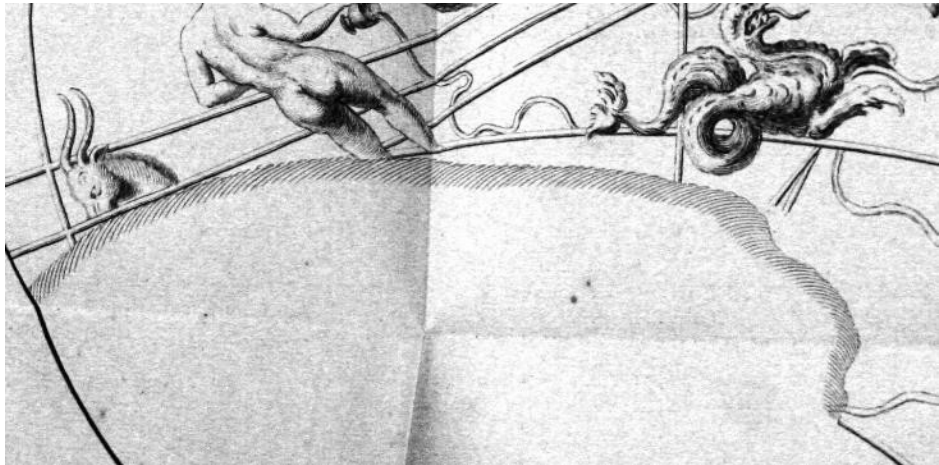
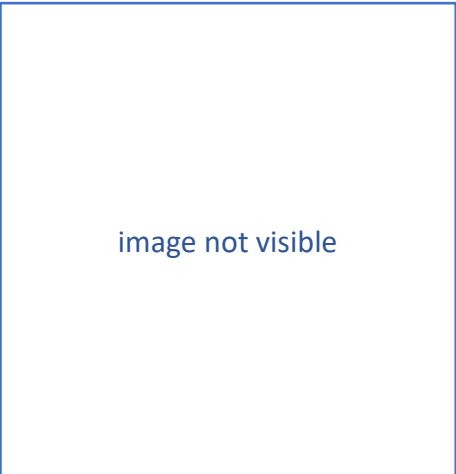
Qasr, Libya, p. 24



Floor mosaic
Libya

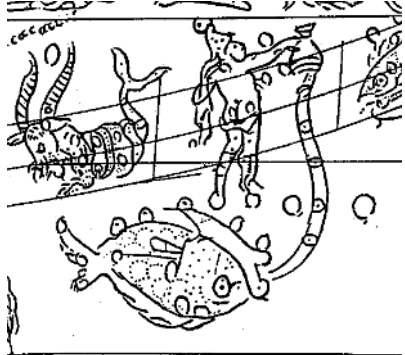
Classical globes

Piscis austrinus



Naples, Farnese Atlas

Bentley's Manilius

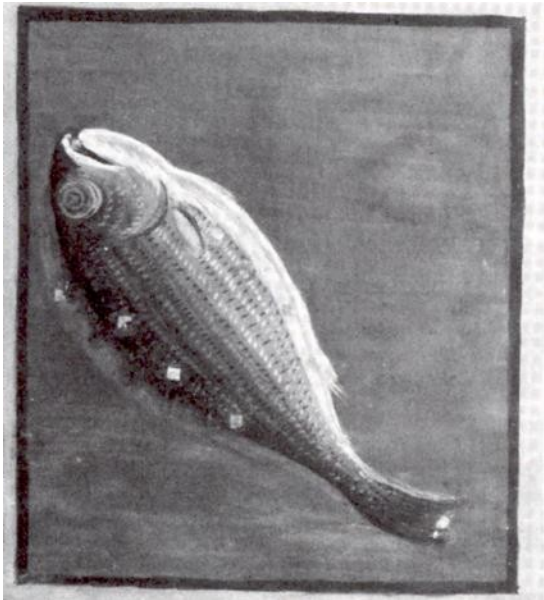


Paris, Kugel Globe
n.b. – swims to right

Mainz globe
Kunzl)
n.b.: - upside down, receiving stream of Aqr

(drawing ©

l. = z stemma



Leiden, Univbibl
Voss lat 4° 79
n.b. – upside-down, head to left

Boulogne-sur-Mer, Bibl. Mun.
Ms 188
same

Bern, Burgerbibl,
Ms 88



vs. planisphere – upright, receiving Aqr’s stream

vs. planisphere – same

Germanicus mss

Piscis austrinus

II and III. = O stemma (O¹ or v)

II.



missing from manuscript

Basle, OBU
Ms AN.IV . 18

III.



missing from manuscript

Aberystwyth, NLW
Ms 735 C
n.b. – band with round dots and 'ribbons'



vs. planisphere
n.b. – stream from Aqr



vs. planisphere
n.b. – stream



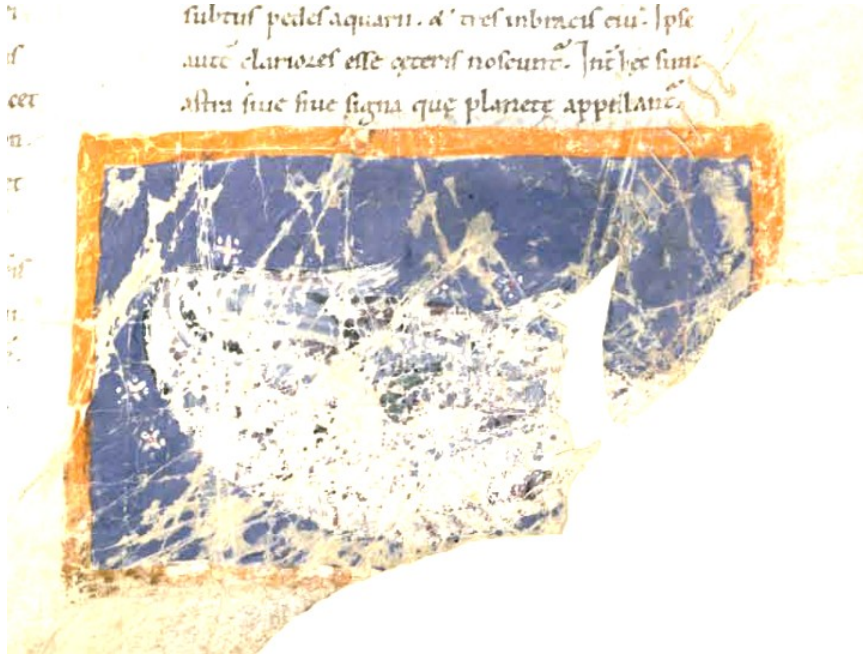
vs. schema
same



vs. winter hemisphere
stream from Aqr

Germanicus mss

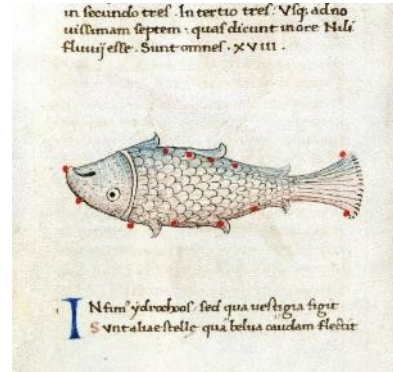
IV. = O stemma (O² or μ)



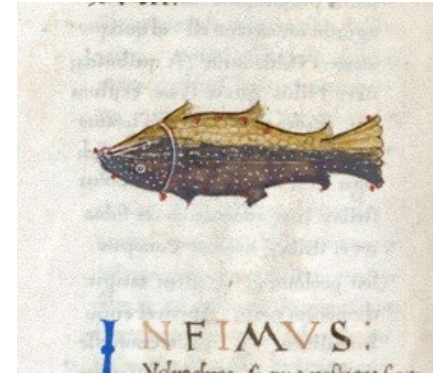
Madrid, Bib nac
Ms 19 (16)
n.b. – upside-down, head to left

Piscis austrinus

Va. = O stemma (O² or μ = Siciliensis)



Cologne, Bib Bodmer
Cod lat 7
n.b. – same



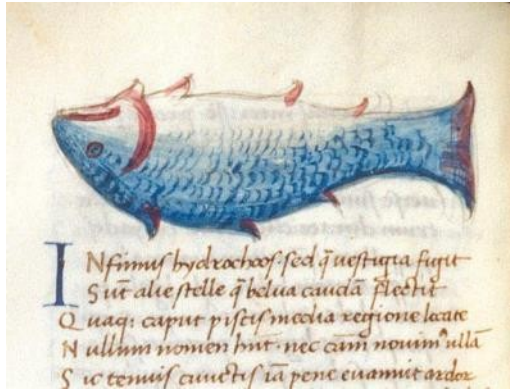
NY, Pierpont Morgan Libr
Ms M 389
same

Vb.



Vatican, BAV
Barb lat 76
same

VI.



London BL
Egerton 1050
n.b. – upside-down, head to left

VII.

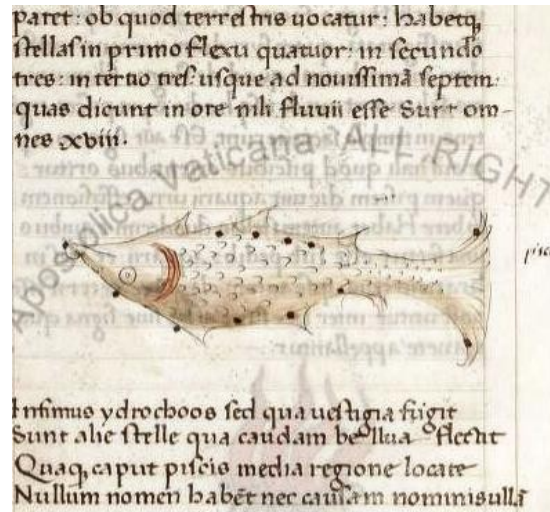
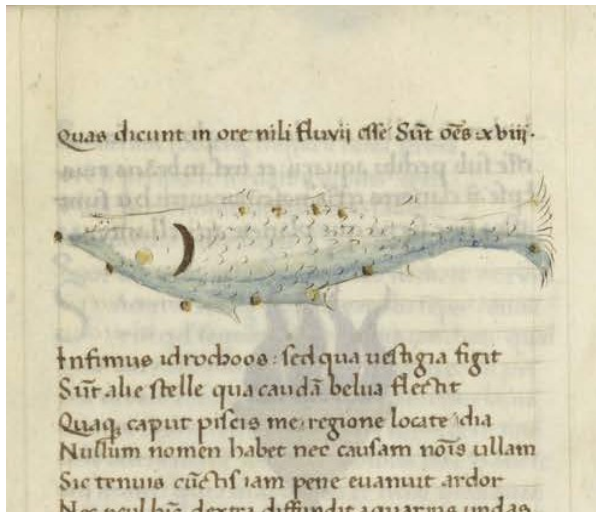


London BL
Add 15819
same



Naples, Bib naz
XIV D 37
same

VIIIa.



Madrid Bib Nac
Ms 8282

n.b. – upside-down, head to left

Vatican, BAV
Barb lat 77

same

Vienna, Schottenstift
Ms 51

same

VIIIb.



Vatican,BAV
 Urb lat 1358

n.b. – upside-down, head to left

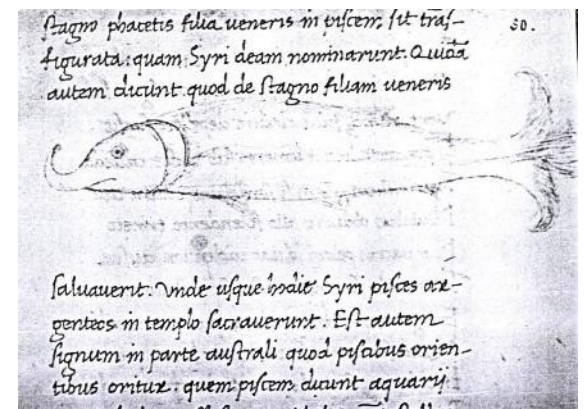
VIIIc.



Florence, Bibl Laurenziana
 Plut 89 sup 43

same

IX.

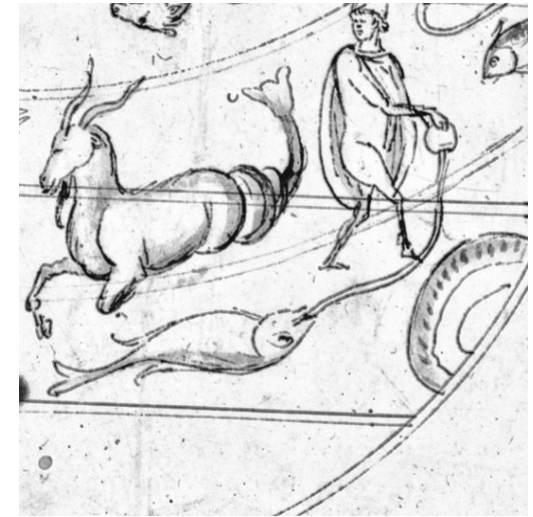
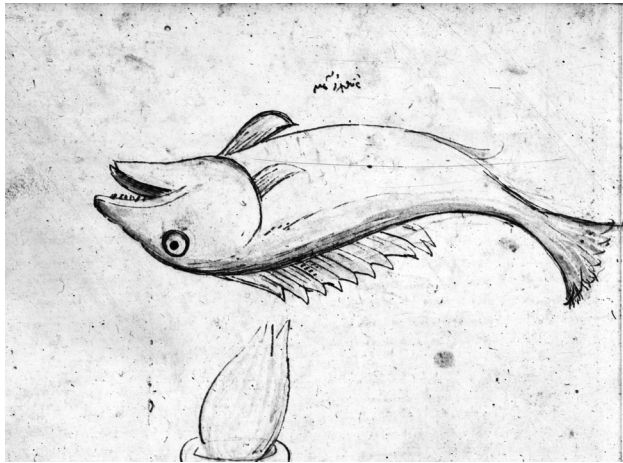


Montpellier
 Ms H 452

n.b. – right side up, curled nose

Ps-Eratosthenes

Piscis austrinus



Vatican BAV,
Vat grec 1087
n.b. – upside-down, head to left

planisphere
upside-down, receives Aqr stream

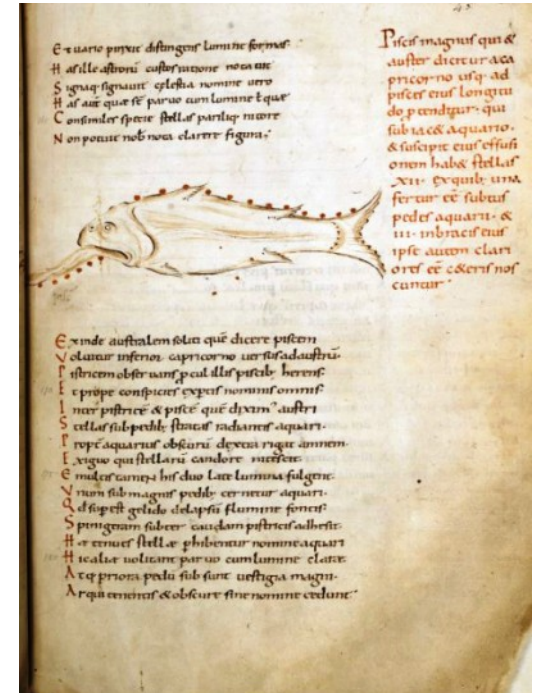
winter hemisphere
same



London, BL
 Harley 647
 n.b. – upright, head to left, receiving stream
 from Eri



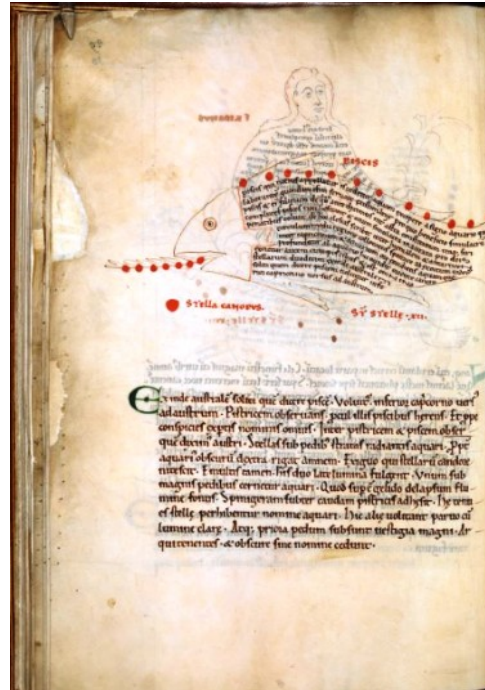
London, BL
 Harley 647 – planisphere
 upright, receiving stream from Aqr



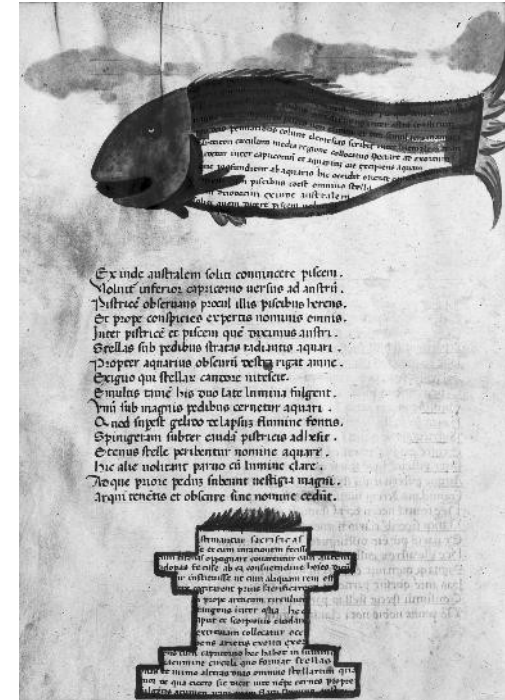
London, BL
 Harley 2506
 same



London, BL
Cotton ms Tib B.V., pars 1
same



London, BL
Cotton Ms Tib C. 1
same



Gottweig,
Stiftsbibl Ms 7
n.b. – not connected to stream

I.



Dresden, Landesbibl.
Ms D C 183 –
n.b. – upside-down, head to left



Paris BN
Lat 12957
n.b. – similar, with gaping mouth



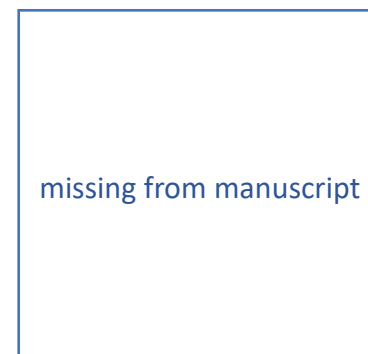
Prague, Univbibl
Ms IX. C. 6 (1717)
n.b. – hooked snout



Dresden
winter hemisphere
stream

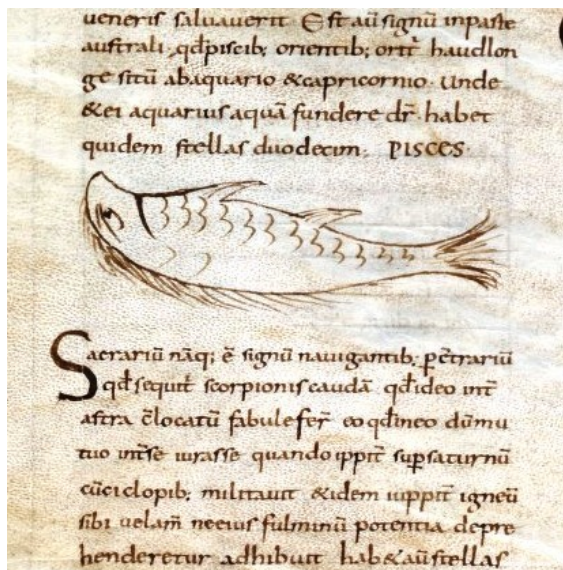


Paris – winter hemisphere
two streams – Aqr, Psc



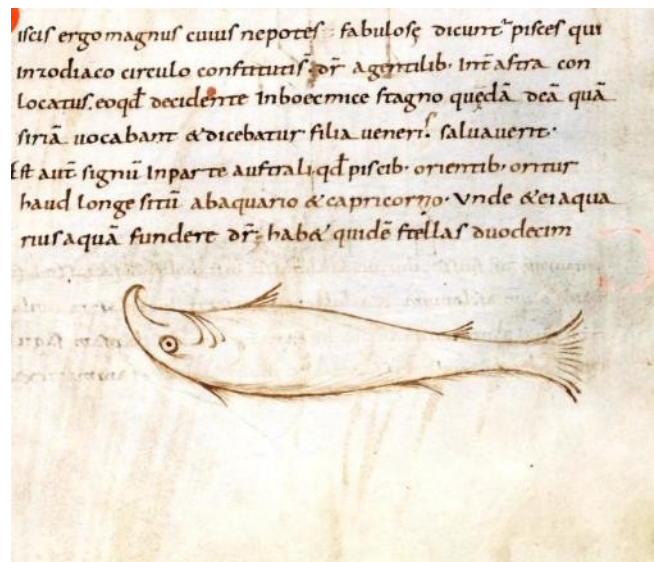
Prague – winter hemisphere

1a.



St Gallen, Stiftsbibl
Ms 902

n.b. – upside-down, head to left



St Gallen, Stiftsbibl
Ms 250

similar, with pointed snout

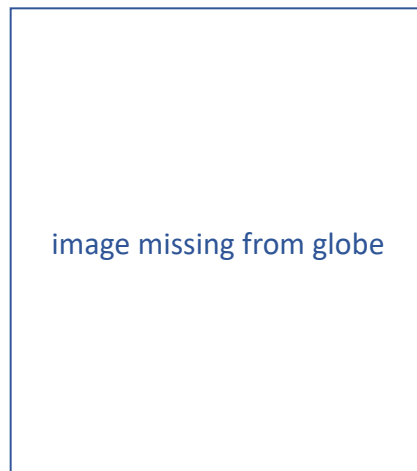
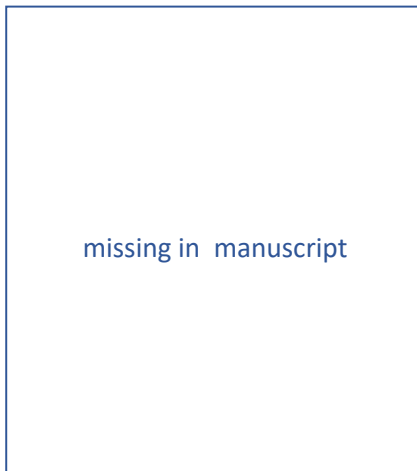


winter hemisphere
cut off by edge of page



winter hemisphere
fish above stream and snaky tail

Ib.

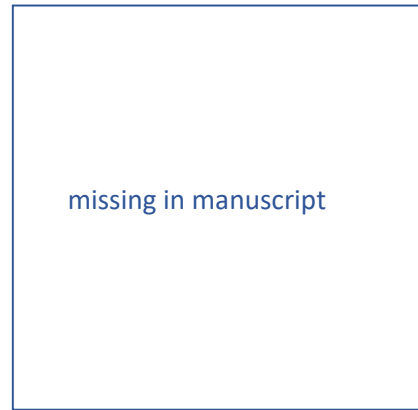
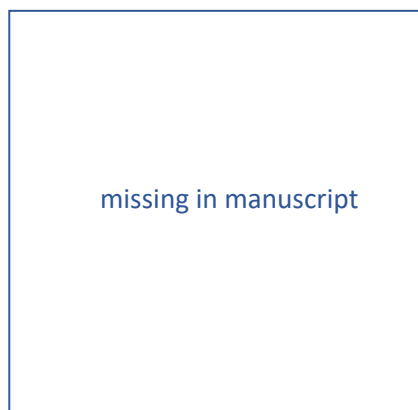
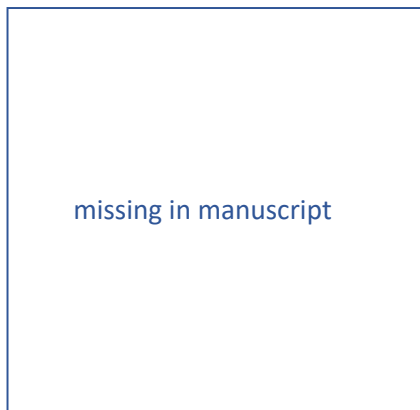


Gottweig, Stiftsbibl.
Ms 7 (146)

n.b. – upside-down, head to left

winter hemisphere

globe

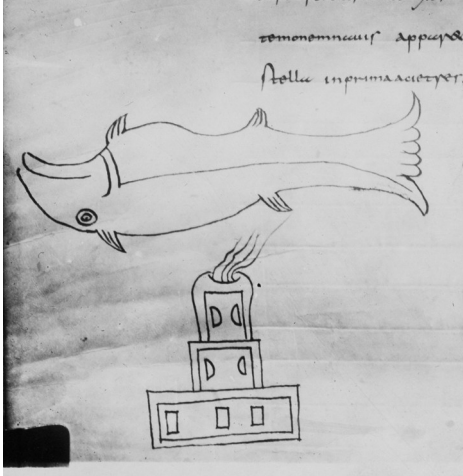


Siena, Bib com
Ms L. IV. 25

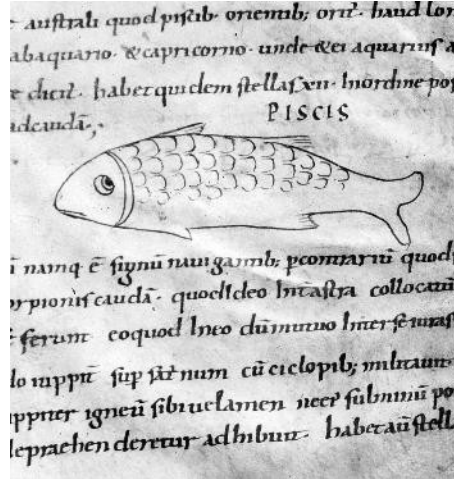
winter hemisphere

globe

I. (distant relative)



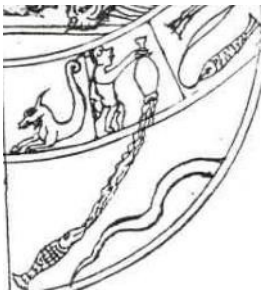
Paris BN
n.a. 1614
n.b. – upside-down, head to left



Munich, Staatsbibl.
Clm 560
n.b. – upright



Vatican, BAV
Reg lat 1324
n.b. – same



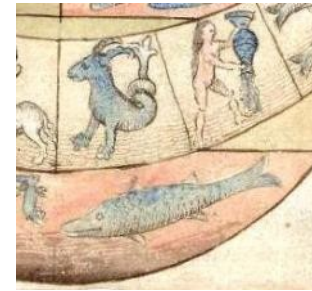
winter hemisphere globe
tied to Aqr, snaky tail



winter hemisphere



globe



winter hemisphere globe
faces left, no stream

globe

II.

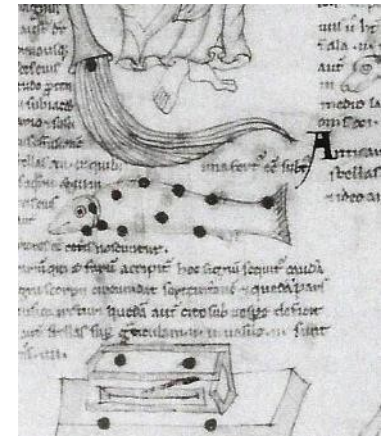
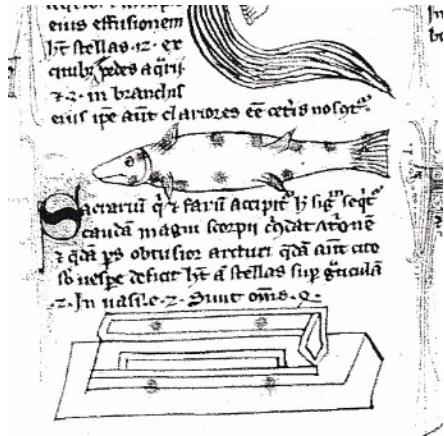


Cologne, Dombibliothek

Ms 83.11

n.b. – upright, swims to left

I.



Oxford, Bodleian Library
Laud misc 644

n.b. – upright, faces left

Venice, Bib Marciana

Ms VIII, 22

same

Padua, Bibl Antoniona

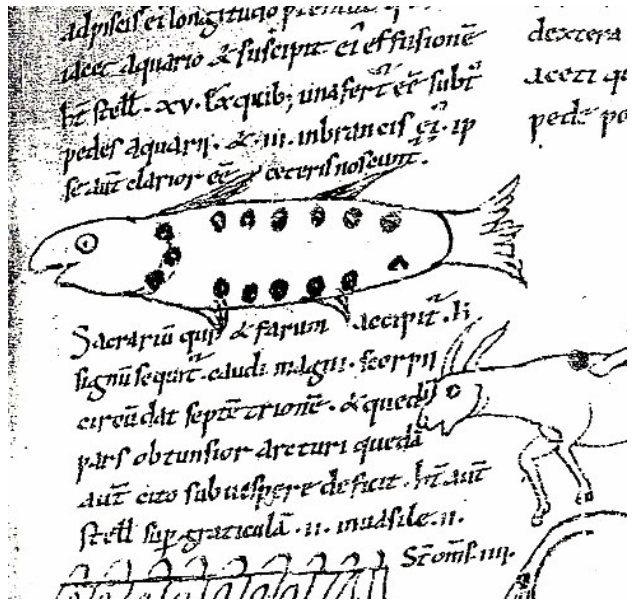
Ms Anton 27

same

Paris BN
lat. 14754

same

la.

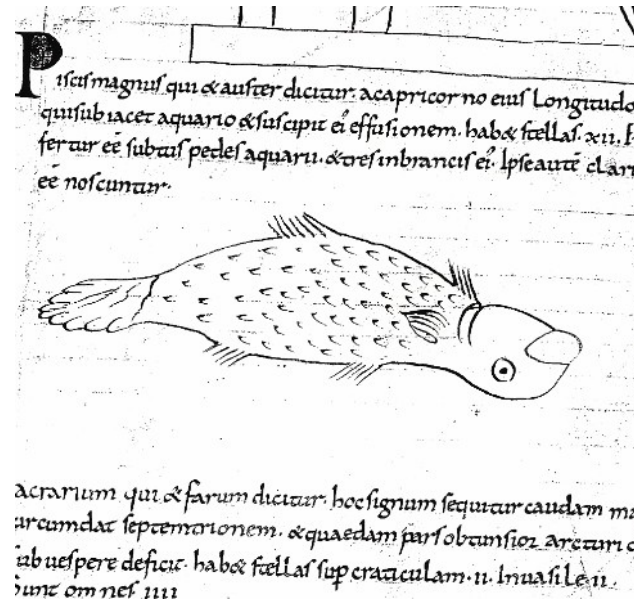


Dijon
Bib mun, Ms 488
n.b. – upright, swims to left

Ila.

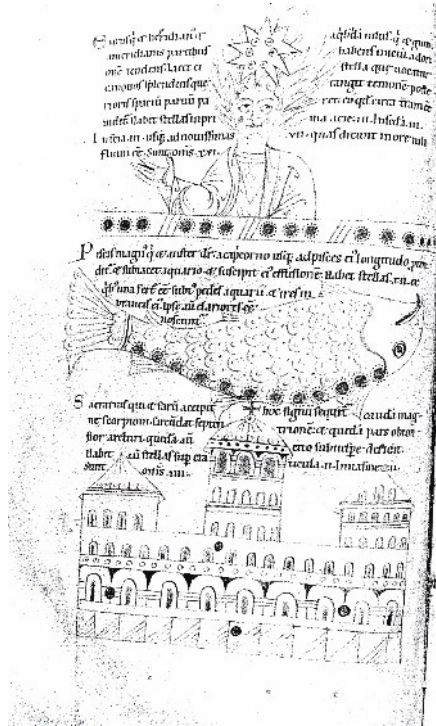


Paris, BN
 Lat 5543
 n.b. – upside down, head to right, object in mouth

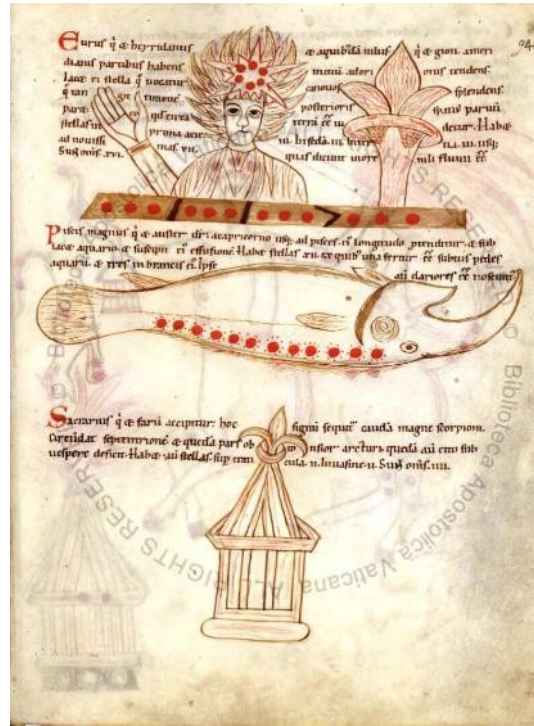


Paris, BN
 Lat 5239
 same

IIb.



Klosterneuburg,
Stiftskirche, Ms 685
n.b. – upside-down, head to right



Vatican, BAV
Vat lat 643
same, with pointed snout



Zwettl, Stiftskirche
Ms 296
same

III.

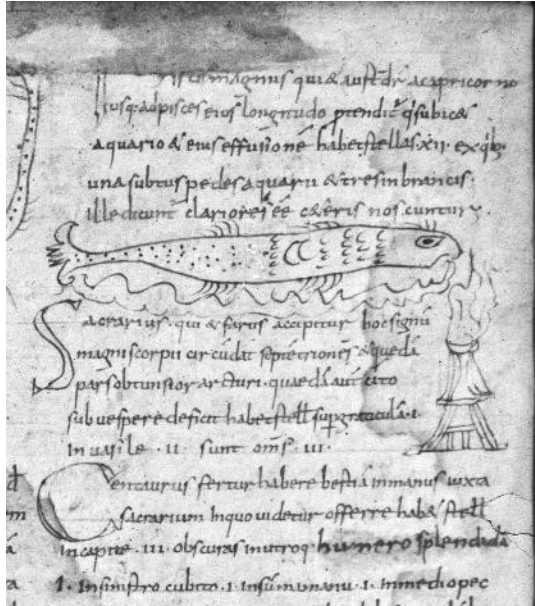


Laon
Bib mun, Ms 422
n.b. – upright, swims to right, with 2 dorsal fins



Rouen,
Bibl. mun., 26
similar, with 'horns'

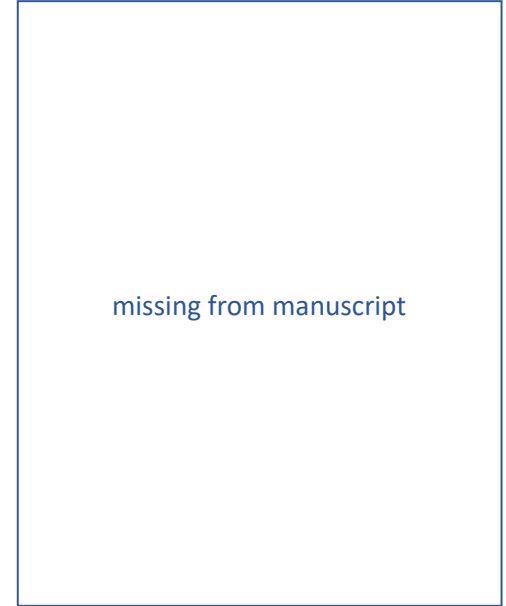
Singletons



Amiens
 Bibl. mun., Ms 222
 n.b. – upright, faces right, with stream and Ara



Durham, Cathedral Libr
 Hunter 100
 n.b.– faces left, viewed from top



Freiburg-im-Bresgau
 Ms 35

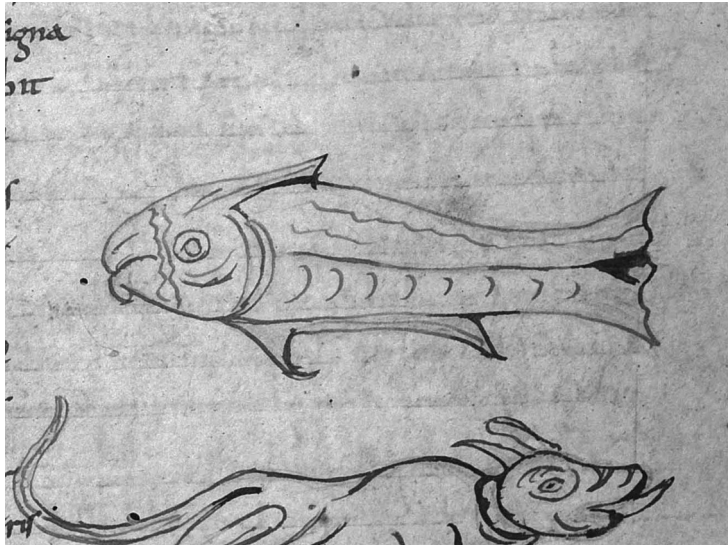
Singletons



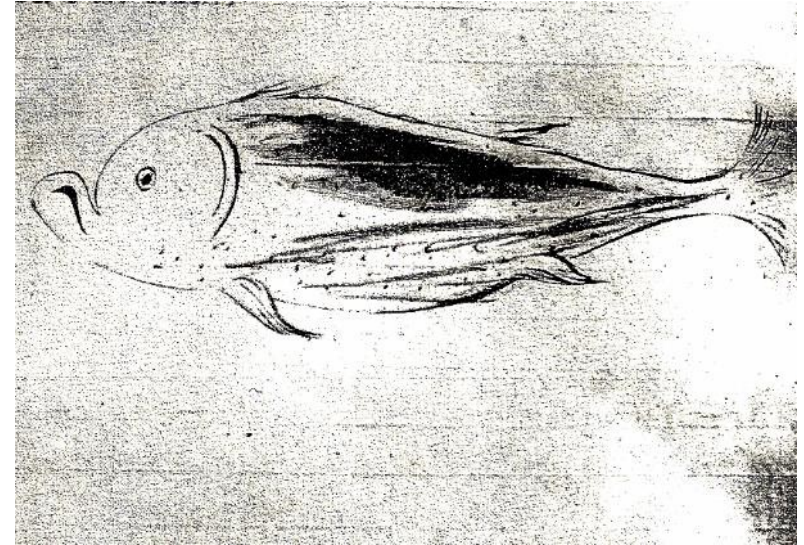
Montecassino,
Badia, Ms 3

n.b. – upside-down, head to left

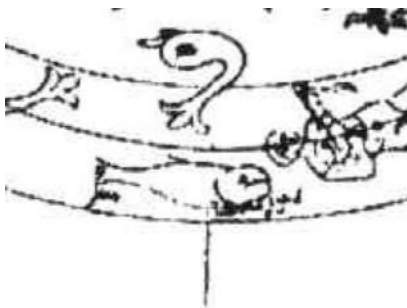
1a.



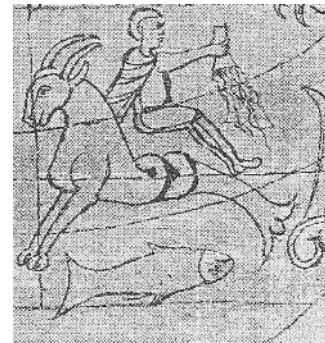
Berlin, Staatsbibl
Ms lat 130 (Phill 1832)
n.b. – faces left



Monza, Bib capit
Ms F. 9/176 (246)
n.b. – swims to left



Berlin planisphere
n.b. – beneath Aqr, no stream



winter hemisphere
Ms F. 9/176 (246)
upside-down

la.



Madrid, Bib Nac
Ms 3307

n.b. – upright, swims to left

lb.



Vatican BAV,
Vat lat 645

n.b. – similar, with bulbous nose

II.



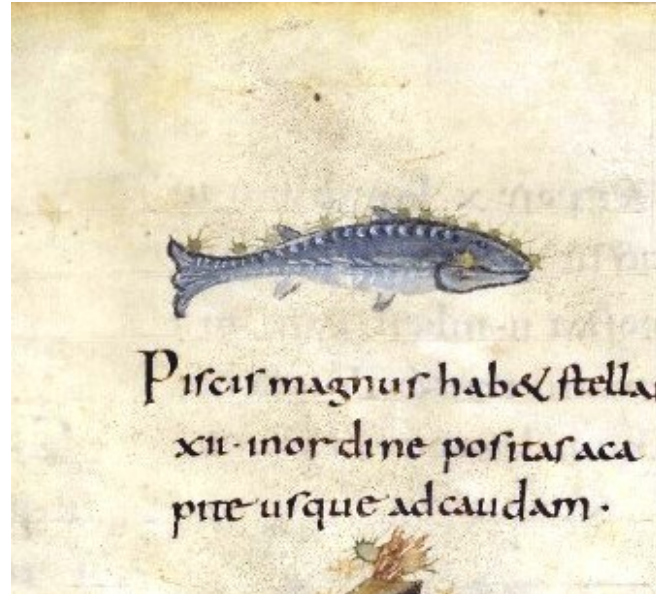
Munich, Staatsbibl. Ms clm 210

n.b. – upright, swims right



planisphere

n.b. – connected by stream to back of Aqr



Vienna, ONB

Vindob 387

similar

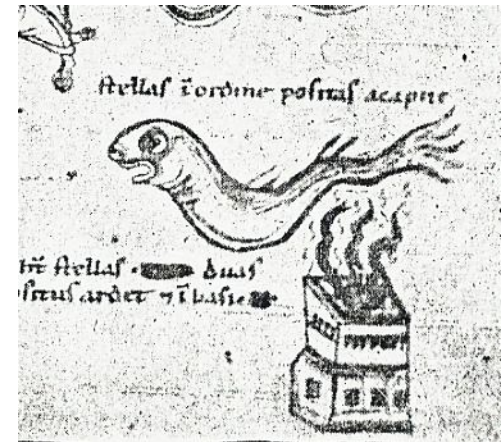
III.



Austin TX, Harry Ransom,
Univ of Texas, Ms 29
n.b. – upright, swims to left



Paris BN
lat n.a. 1614



St Petersburg, Nat Libr
Ms Q v IX, no 2
n.b. – eel-like body, swims to left

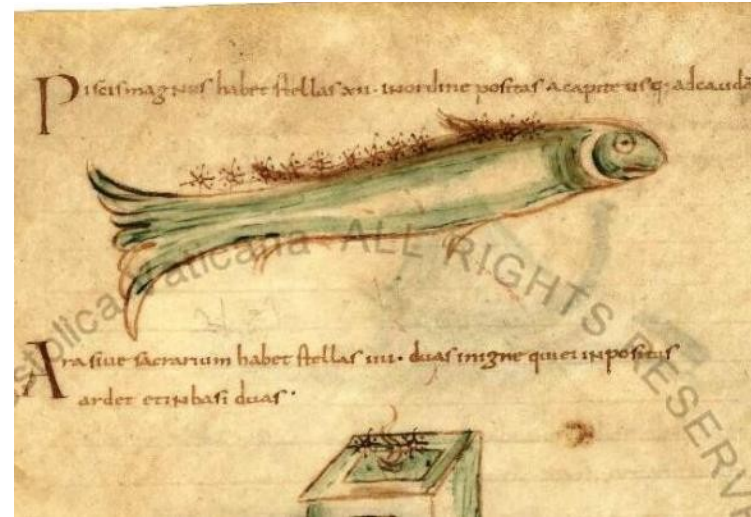


Planisphere
connected to Aqr stream, with stream below

IV.

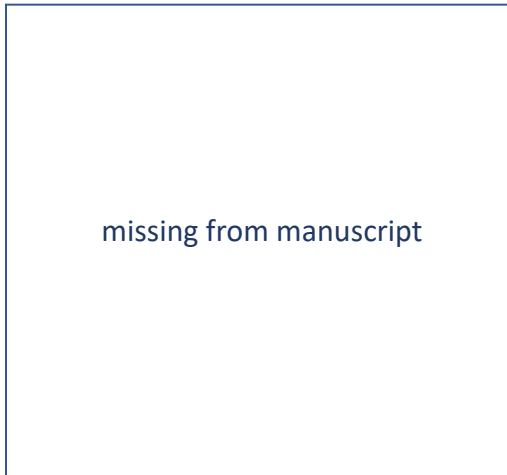


Paris BN
lat 12117
n.b.- upright, swims to right



Vatican BAV,
Reg lat 309
similar

V.



Los Angeles, Getty Mus
Ludwig XII, 5



Paris BN,
lat 8663

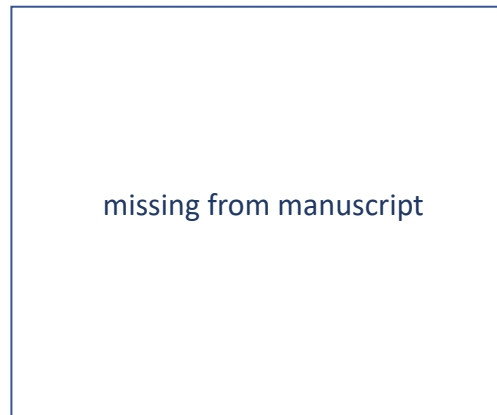
n.b. – upside-down with water, head to left

Singletons



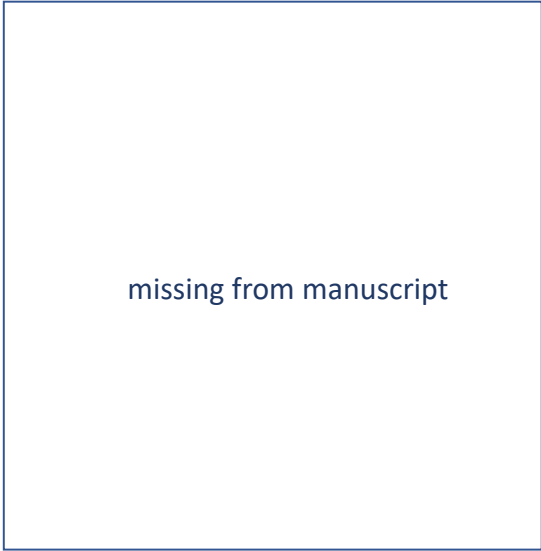
Vienna, ONB
Vindob 12600

n.b. – upright, swims to right

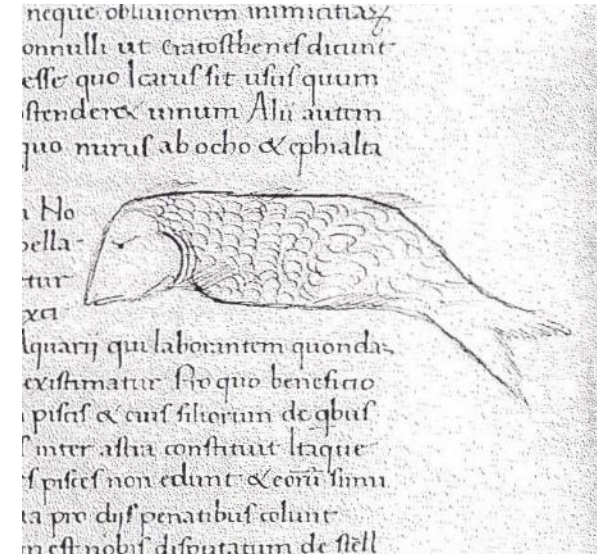


Reykjavik
Ms 1812

1a.



Florence, Bibl. Laurenziana
 Ms. Plut. 29.30
 n.b. – upright, swims to right



Leiden, Univ.-bibl
 Voss 8°18
 n.b. – upright, swims to left

1b.



Wolfenbüttel, Herz Aug

Ms 18. 16. Aug 4°

n.b. – upright with tusks, swims to left

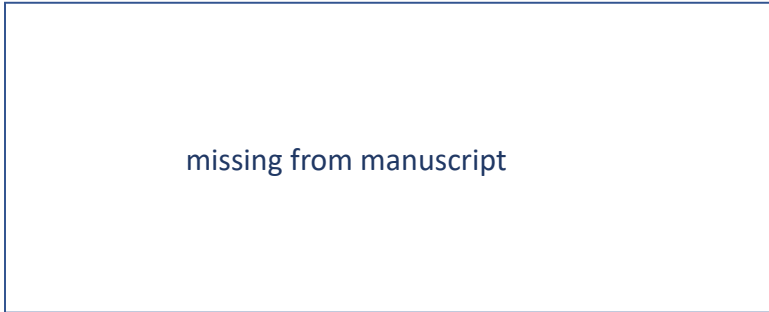


London BL

Arundel 339

same

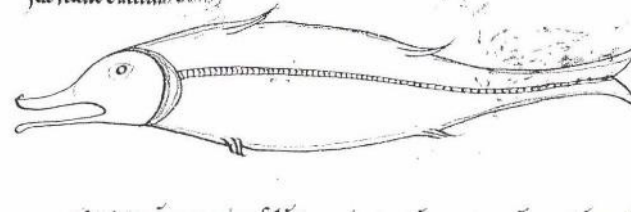
Ic. (singleton)



Vienna ONB
Vindob 51

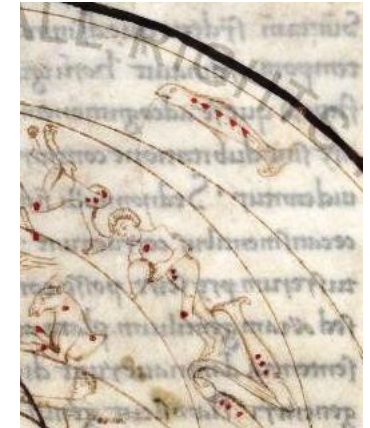
II. (singleton)

Supra pinnam hidre a capite curvaturā cratē positus habet in labris stellas
duas infra autem alia duas obscuras in medio crateris duas ad fundū duas;
Ita sunt omnino octo;



Leiden Univ-bibl
Voss lat 4° 92
n.b. – upright, swims to left

III.



Leiden Univ-bibl
Voss lat 8° 15

n.b. – upside-down, object in mouth, swims to right
(see ps. Bede Paris lat 5543 and 5239)

Vatican BAV
Reg lat 123

Similar, without object, but with beak(see
Klosterneuberg and Zwettl)

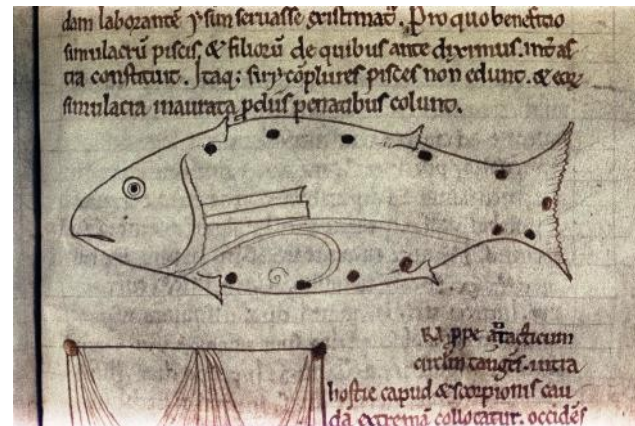
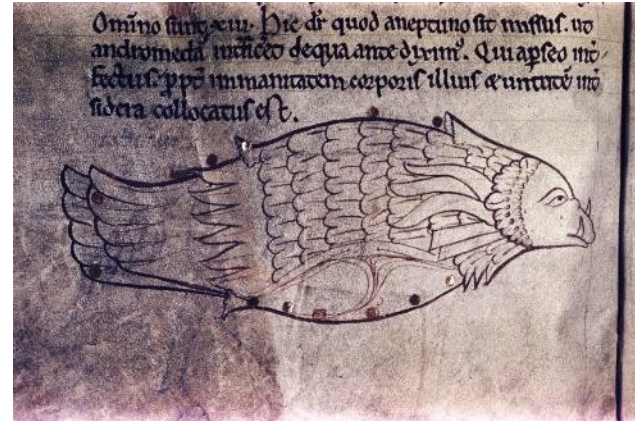
planisphere

IV.



Oxford, Bodleian Libr
Bodley 614

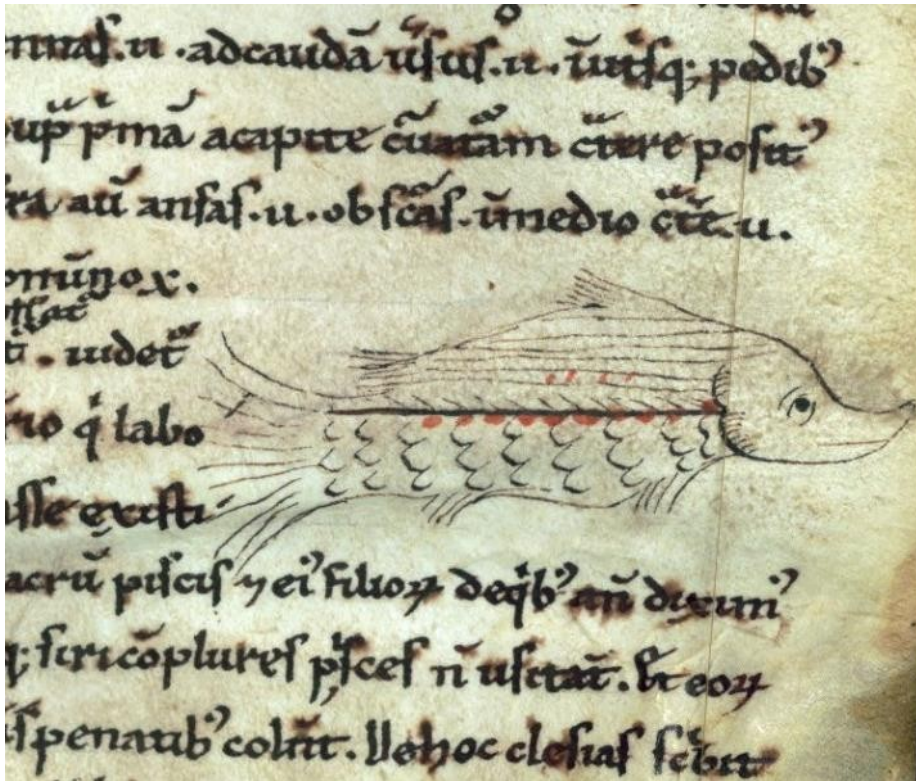
n.b. – Cetus and PsA (Piscis Nothius); Cetus with tusks
and PsA upright and faces left



Oxford, Bodleian Libr
Digby 83 (SC 1684)

similar, but on facing pages

V. (singleton)

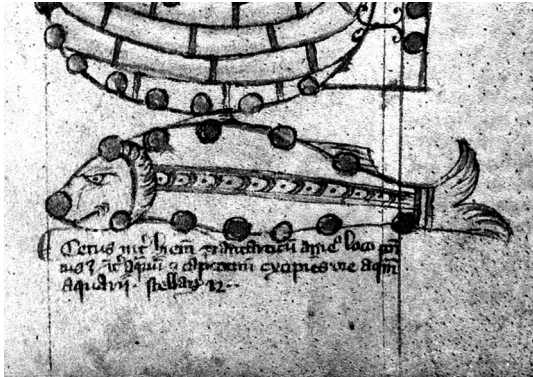


Baltimore, Walters Art Gallery

Ms 734

n.b. – upright, swims to the right

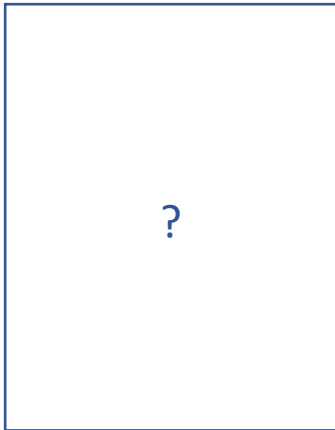
VI. (singleton)



Berlin, Staatsbibl.
Ms 8° 44 (Rose 962)

n.b. – upright fish appears after Navis and is described as 'Cetus'

VI- related: German Star Books ('secundum Hyginum')

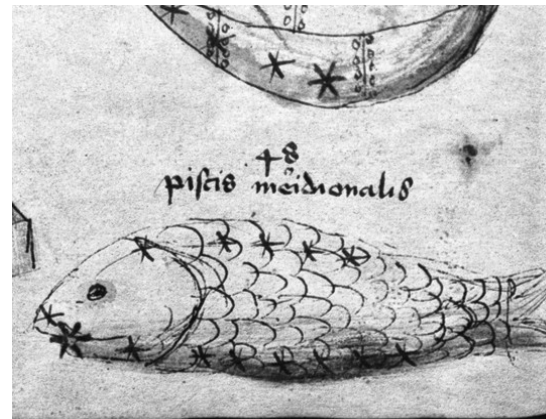


Lyon, Bib mun, Pal des
Arts 45



Lyon, Bib mun
Ms 172

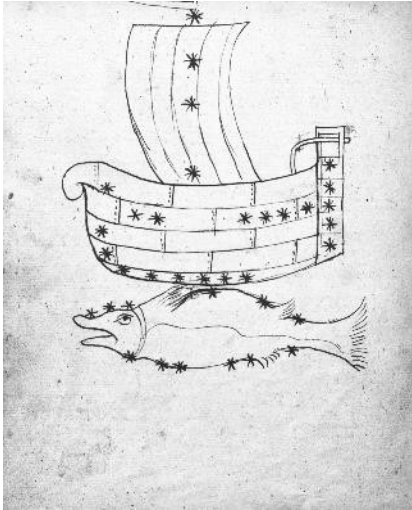
curved fish to left



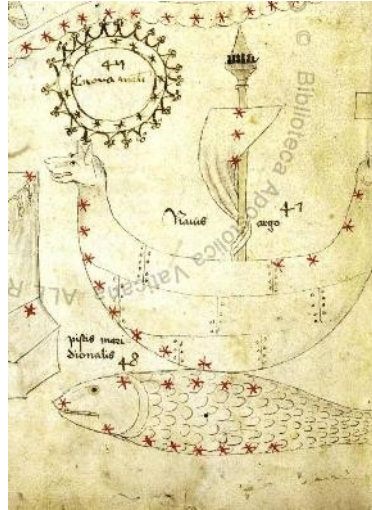
Munich, Staatsbibl
Germ 595

upright fish to left

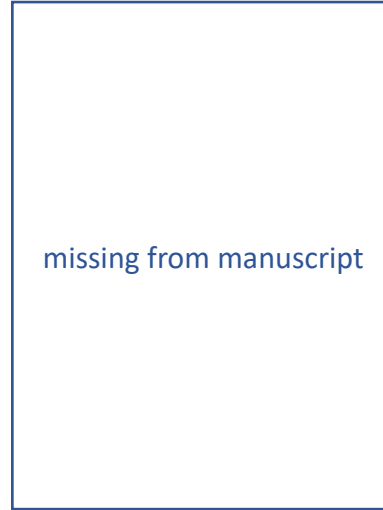
VI- related: German Star Books ('secundum Hyginum')



Munich, Staatsbibl
C1m 59
n.b. – upright fish swims to left



Vatican BAV
Pal.lat. 1369
same



Vatican BAV
Pal.lat. 1389



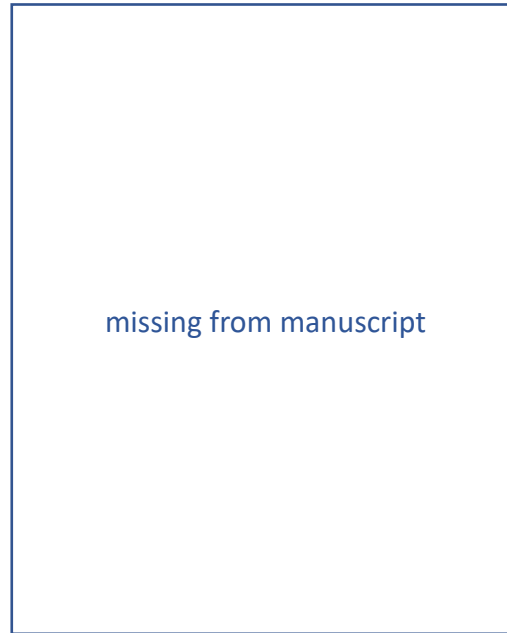
Wolfenbüttel Herz Aug
Guelf 81 24 Aug 2
n.b. – PSA ?

VII. (singleton)



London BL,
Roy Ms 13. A. XI
n.b. – upright, swims to left

VIII. (singleton)

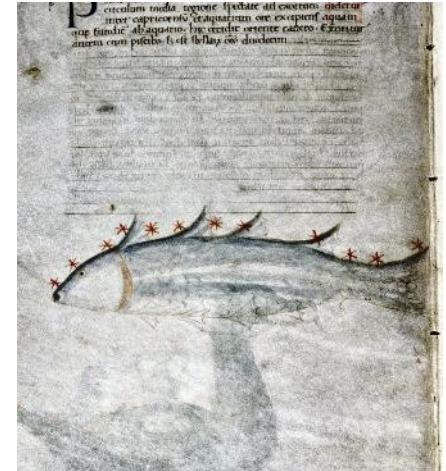
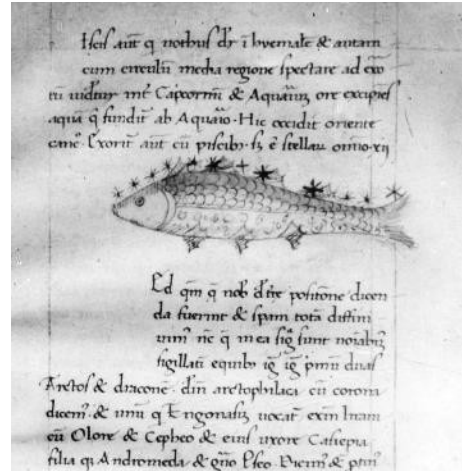
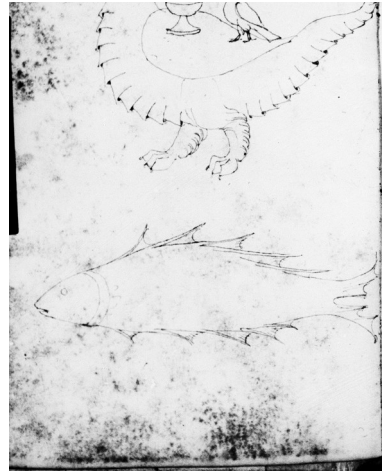


Munich, Staatsbibl.
Clm 10270

Hyginus

Piscis austrinus

IXa.



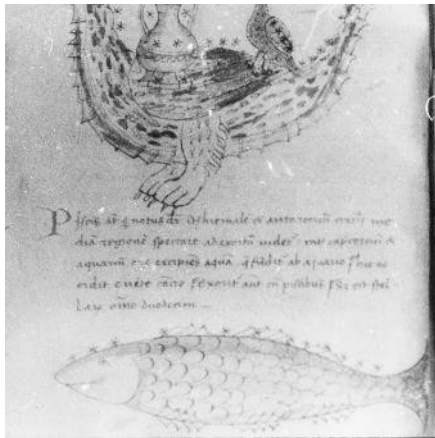
Cambridge, Fitzwilliam Mus
Ms 260
n.b. – upright, swims to left

Florence, BN
Magl XI. 141
n.b. – same, without stars

Milan, Bibl. Ambrosiana
T. 47 sup
same, with stars

Oxford, Bodleian Libr
Can. class lat 179
same

IXa (cont'd.)



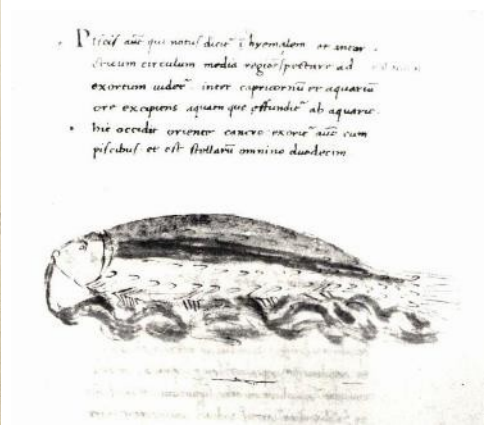
Siena, Bib com
Ms L. VI. 25
same



Vatican, BAV
Vat lat 3109
similar



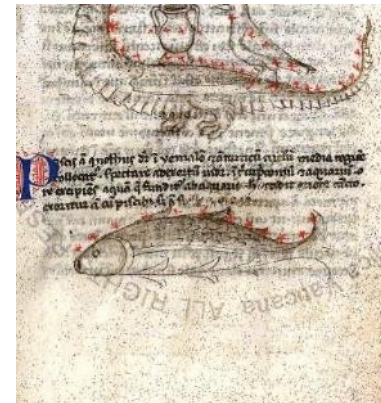
Vatican, BAV
Vat lat 3109
reversed



Verona, Bibl capitolare
Ms CCLXI
n.b. – upright fish swimming in
stream that comes from its mouth

IXb.

IXc.



missing from manuscript

Oxford, Bodleian Library
 Can misc 46
 n.b. – upright fish to left

Milan, Bibl Trivulziana
 N. 690 (E 83)
 Similar, but swimming in water

Vatican, BAV
 Vat lat 3110
 same

Florence, BNC
 Magl XI. 114,1

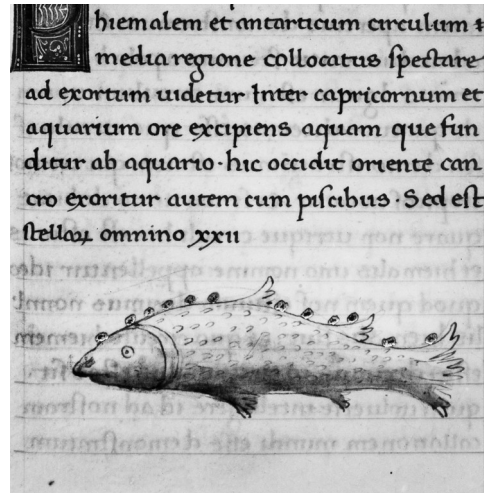
IXd. (distant singleton)



Florence, Bibl Laurenziana
Ashburnam1148

n.b. – upright fish, swimming to left in stream that comes from its mouth

IXe.



Pavia, Bibl Univ
Aldini 490

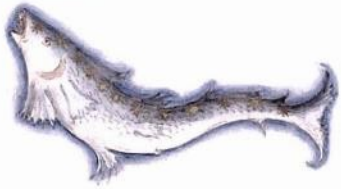
n.b. – upright fish swims to left



Vatican., BAV
Urb lat 1358
same

IXf.

Piscis autem qui notus dicitur in hiemalem et antarcticum circulum media regione spectare ad exortum uidetur inter capricornum et aquarium ore excipiens aquam que funditur ab aquario. Hic occidit oriente cancro. Exortum autem cum piscibus. Sed est stellarum omnino duodecim.



Quae ad figuracionem siderum pertinet ad huc finem nobis erunt dicta. Reliqua prout nos dicemus. Quoniam in initio sphaerae circuli gn-

cancro. Exortum autem cum piscibus. Sed est stellarum omnino duodecim.



New York, Public Library
Spencer Ms 28

n.b. – long-bodied, upright fish, faces left

Freiberg, Andreas-Möller-Bibl.
Cl XI 4o 9

same

IXg.

Piscis autem qui notus dicitur in hiemale et antarctica cum circulum media regione collocatus spectare ad exortum uidetur inter capricornum et aquarium ore excipiens aquam que funditur ab aquario. hic occidit oriente cancro. exortum autem cum piscibus: sed est stellarum omnino 12.

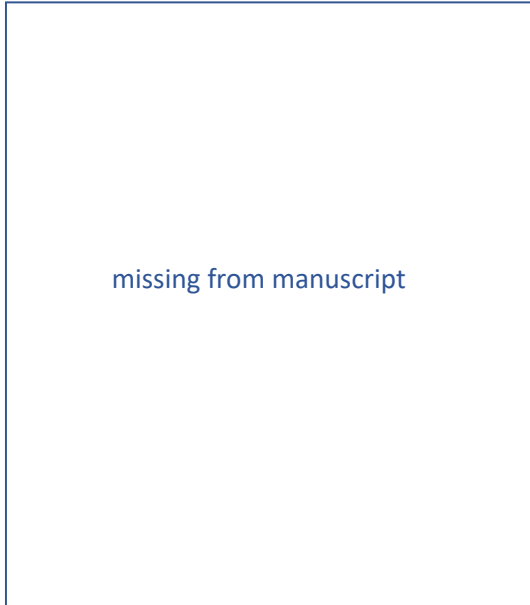


De circulis celi :: De circulis celi

Florence, Bib Laurenziana
Plut 89, sup 43

n.b. – upright fish swims to left in water, with smaller fish below, attached to its belly

X. (singleton)



Vatican, BAV
Chigi H. IV. 20

XI. (singleton)

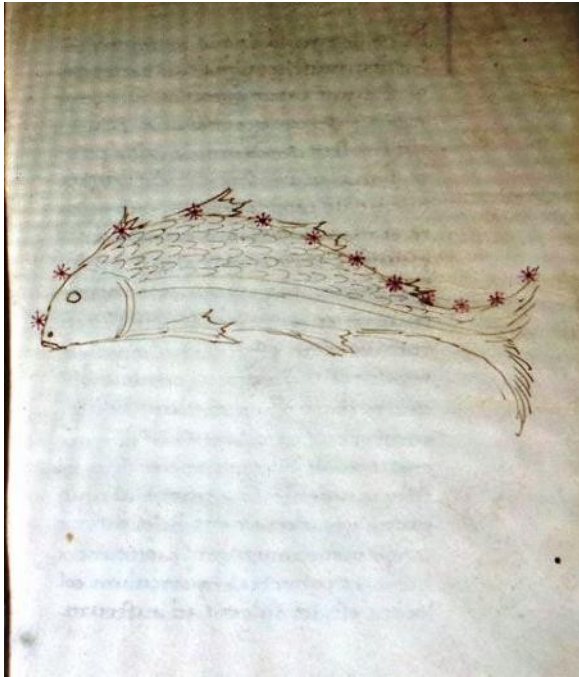


Cortona, Lib del Comune
Ms 184 (256)

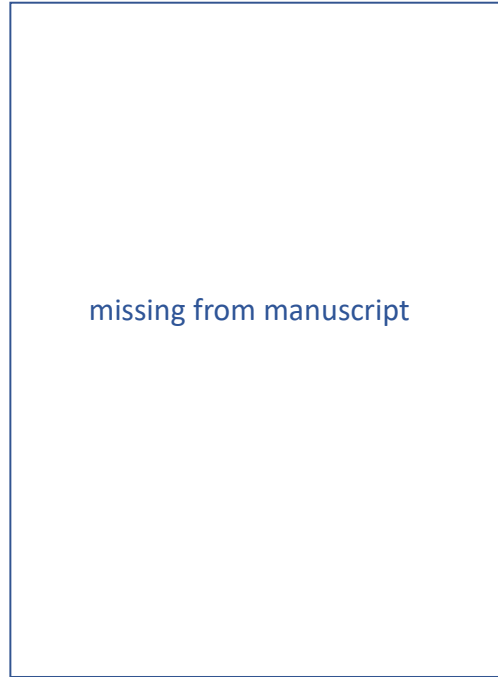
n.b. – upright fish to right

Hyginus - singletons

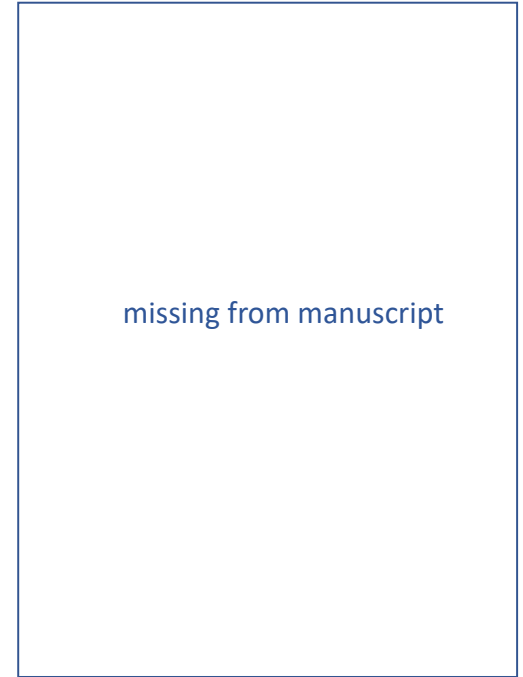
Piscis austrinus



Cambrai, Bibl Mun.
Ms 933 (832)
n.b. – upright fish to left

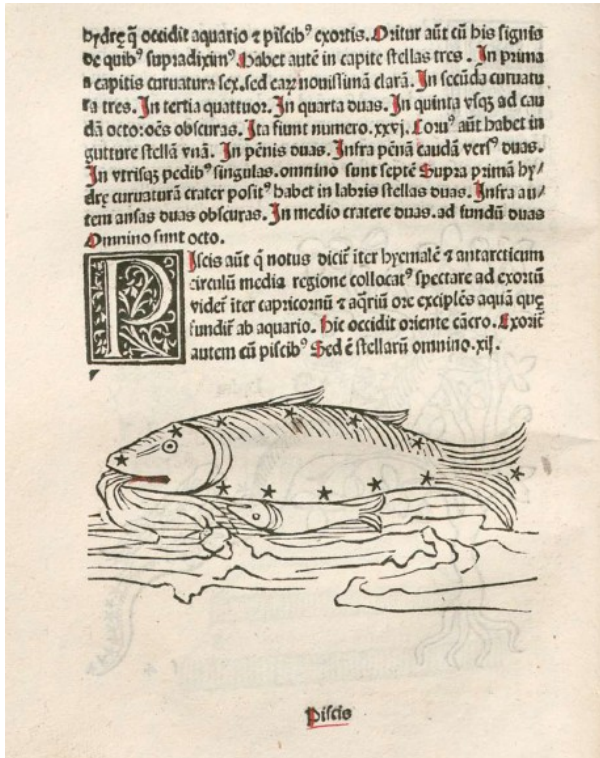


Cambridge, Trinity College
Ms R 15 32

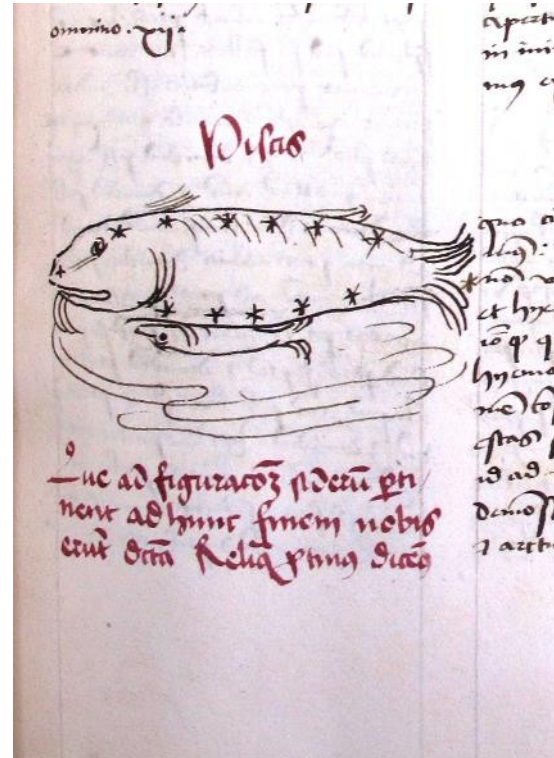


Leiden, Univ.-bibl.
Gronovius 21

Venice: Ratdolt, 1482

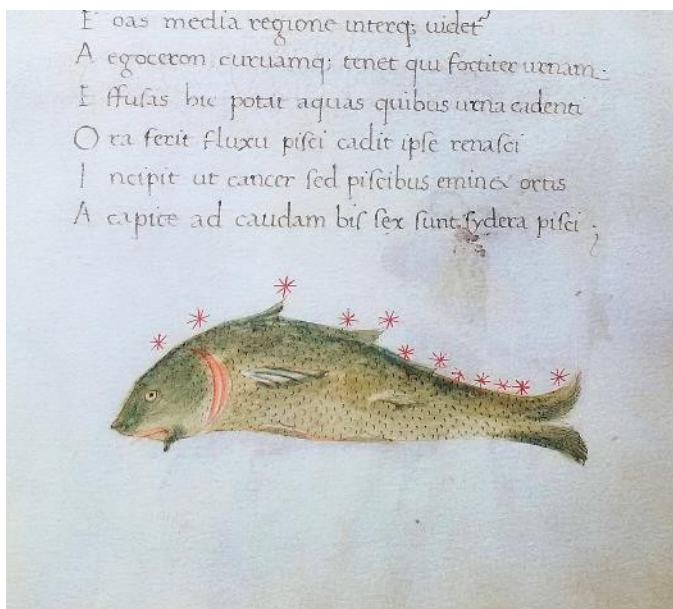


cf Michael Scot = upright fish swimming to left.
With smaller fish below and attached to its belly,
fish swims in water that comes from its mouth



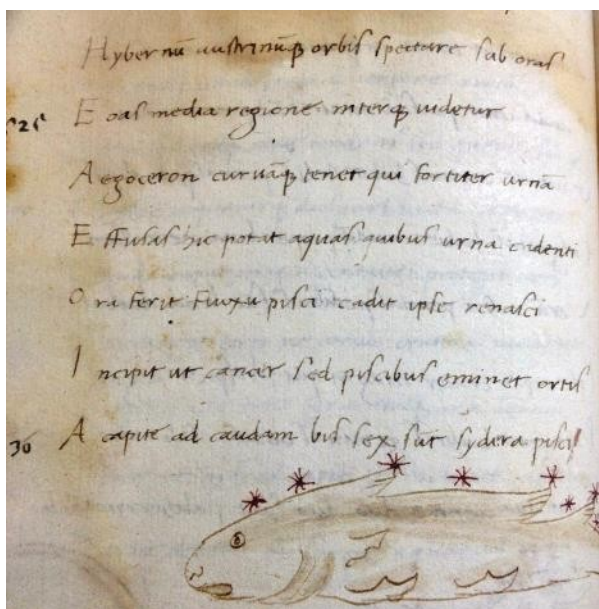
Vienna ÖNB
Vindob 3111
same

la.



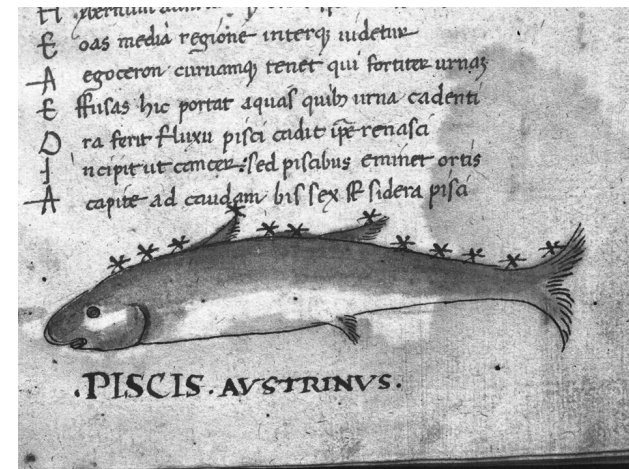
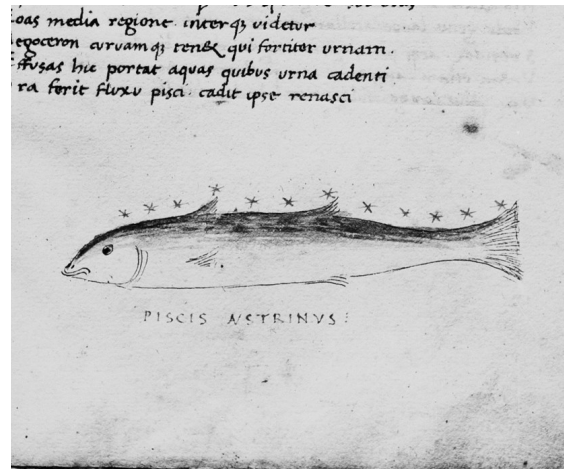
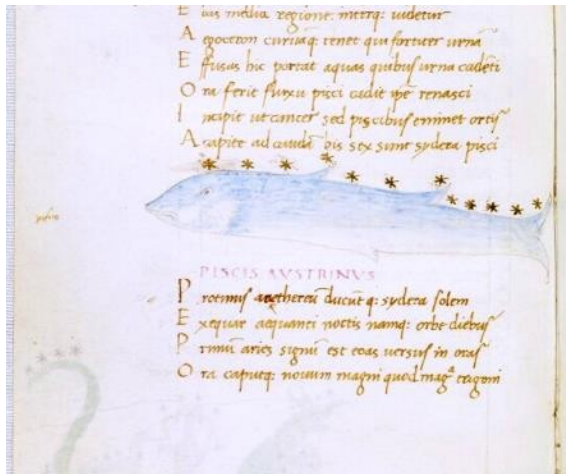
Rimini, Cassa di Risparmio
 (London Sotheby's sale 1992)
 n.b. – upright fish faces left

lb.



Cambridge, CUL
 Dd IV 64
 similar

Ila.

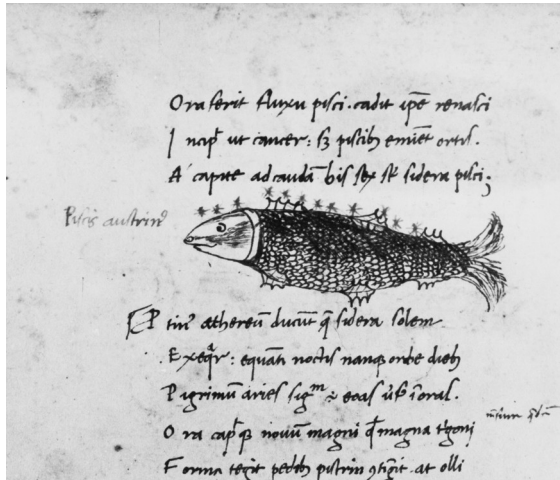


Oxford, Bodleian Libr
 Bodley 646
 n.b. – similar, with label

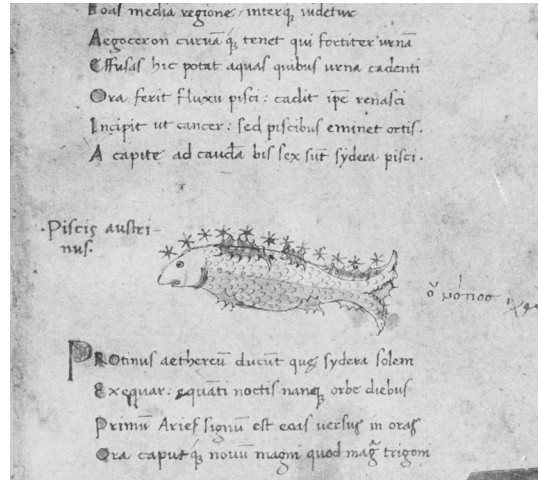
Parma, Bibl Palatina,
 Parm 1008
 same

Venice, Bibl Marciana
 XII, 194 (4148)
 same

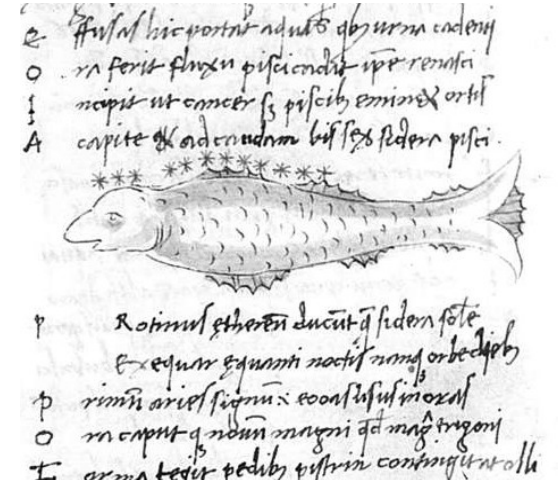
IIb.



Parma, Bibl Palatina
 Parm 27
 same



Rome Bibl Casanatense
 Ms 4059
 same, with Greek label



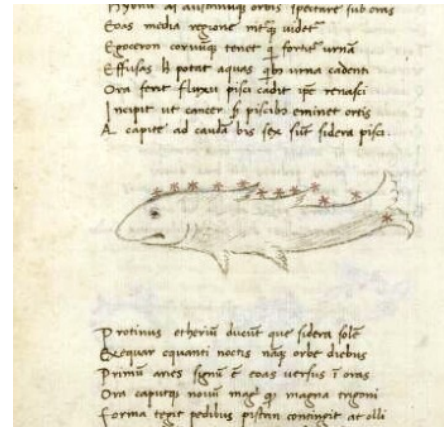
Munich, BSB
 Clm 15743
 similar, no labels

III.



Bologna, Bibl Com
Ms 173
n.b. – similar, with additional water, no label

IV.



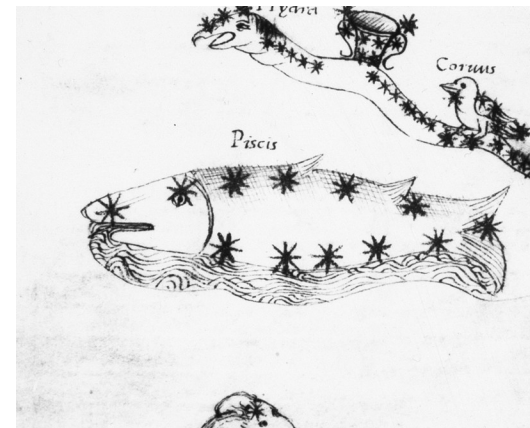
London, Wellcome Coll
WMS 122
upright fish, swims to left

V.

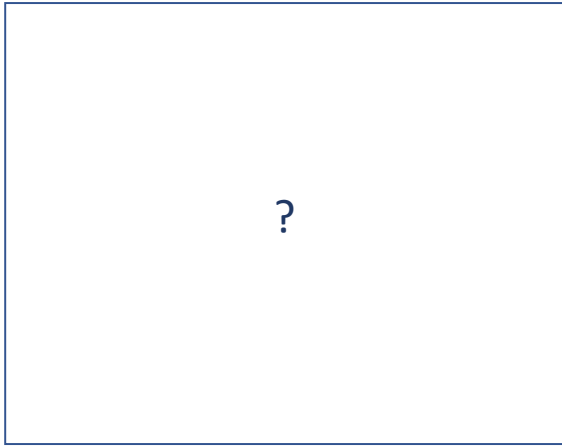


Ravenna, Bib Classense
Ms 120

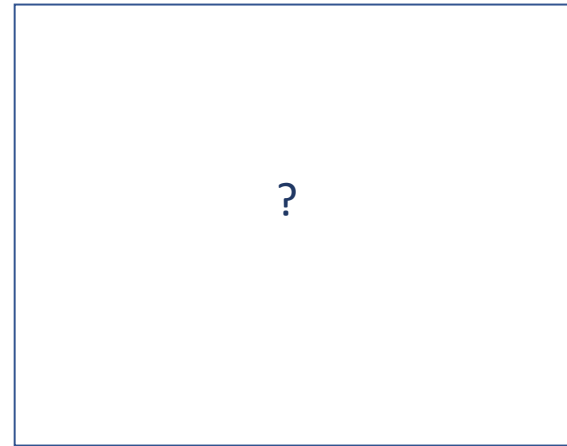
VI.



Florence, Bibl Marucelliana
Ms C. CCLI
cf. Hyginus edn/Michael Scot (missing second fish)

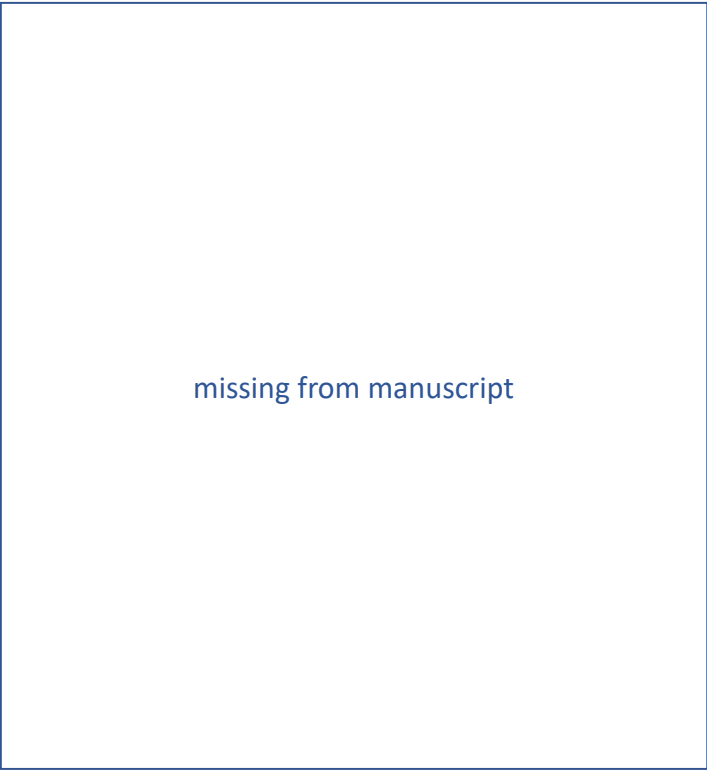
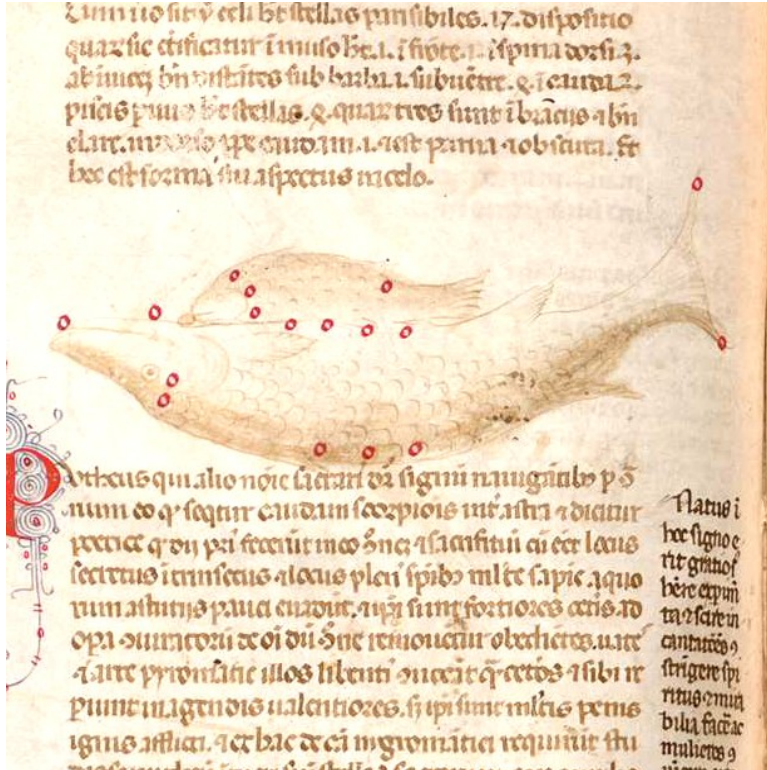


Krakow,
Rps BJ 3706



Padua, Bibl. Universitaria
Cod 983

N Italian Group – Ia.



Munich, Staatsbibl
CIm 10268

n.b. – upside-down fish swims to left, with smaller fish on its belly

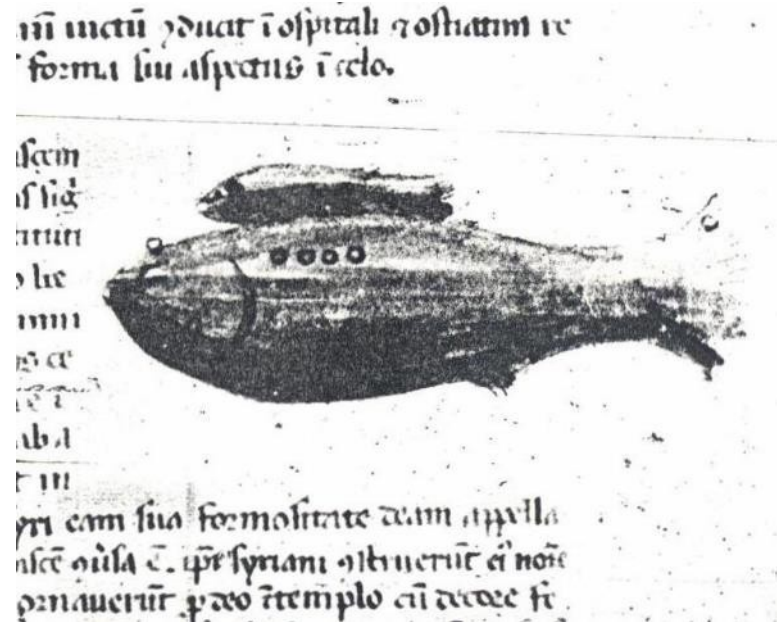
Oxford, Bodleian Libr
Bodley Ms 266

Piscis magnus, sustinens piscem paruum, dicitur esse avunculus signi Piscium, qui in zodiaco sunt, constituti de numero duodecim. (Ackermann 2009, pp. 230-31)

N Italian Group – Ib.

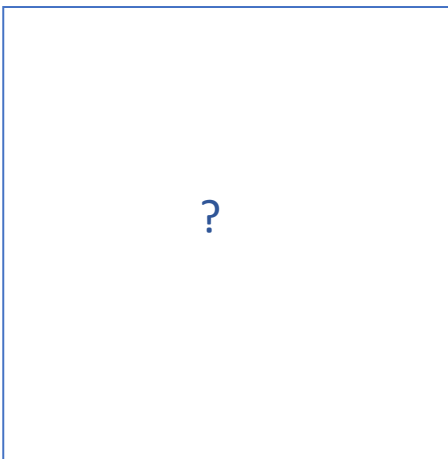


Vatican, BAV
Vat lat 4087 A



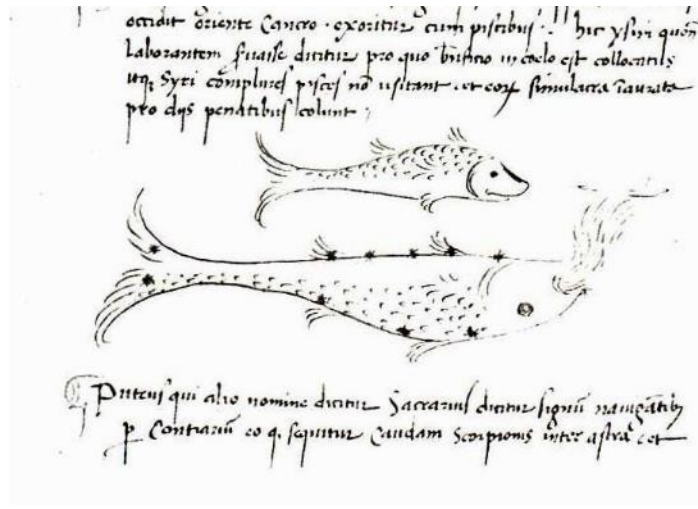
St Petersburg, Nat Libr
Ms lat F V IX, no. 1
same

N Italian Group – Ic.



Warsaw, BN, B
Baw 46

N Italian Group – Id.



Vienna, ONB
Vindob 3394

n.b. – two fish, belly-to-belly facing to the right, larger fish on bottom has stream coming from its mouth

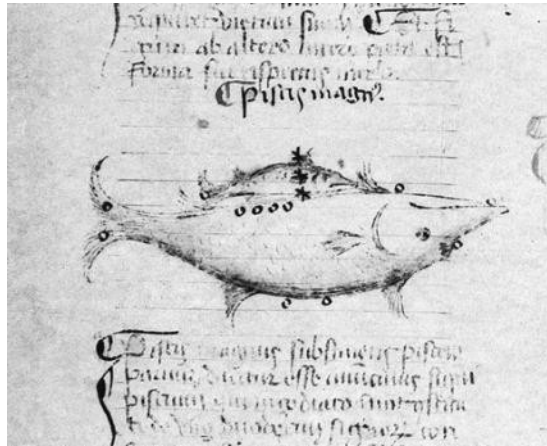
N Italian Group – Ie.



Padua, Bibl Seminario
Cod. 48

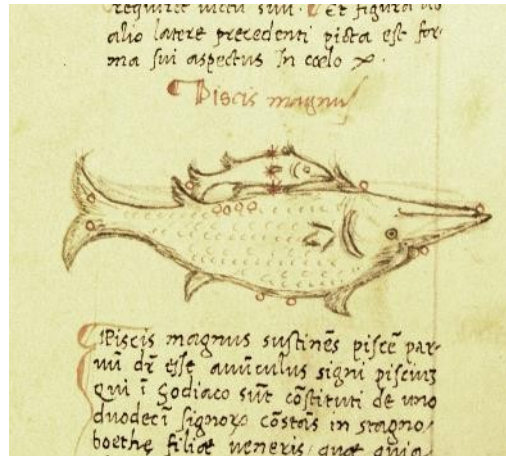
n.b. – upside-down fish swims to left, with smaller fish on its belly, water underneath

Venetian Group – IIa.



London BL
Add 41600

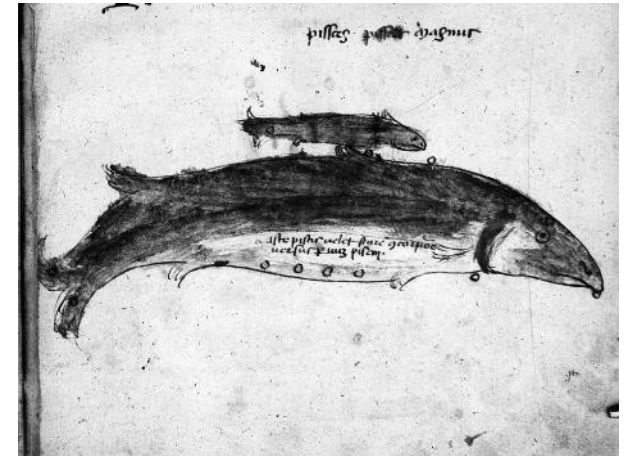
n.b. – upside-down fish swims to right, with smaller fish on its belly,



London, Wellcome Coll
Ms 509

same

Venetian Group – IIb.



Milan, Ambrosiana
Ms I 90 sup

n.b. – both backs upwards

Bohemian Group – IIIa.



Vienna, ONB
 Vindob 2352

n.b. – upside-down fish swims to left, with smaller fish on its belly, water underneath

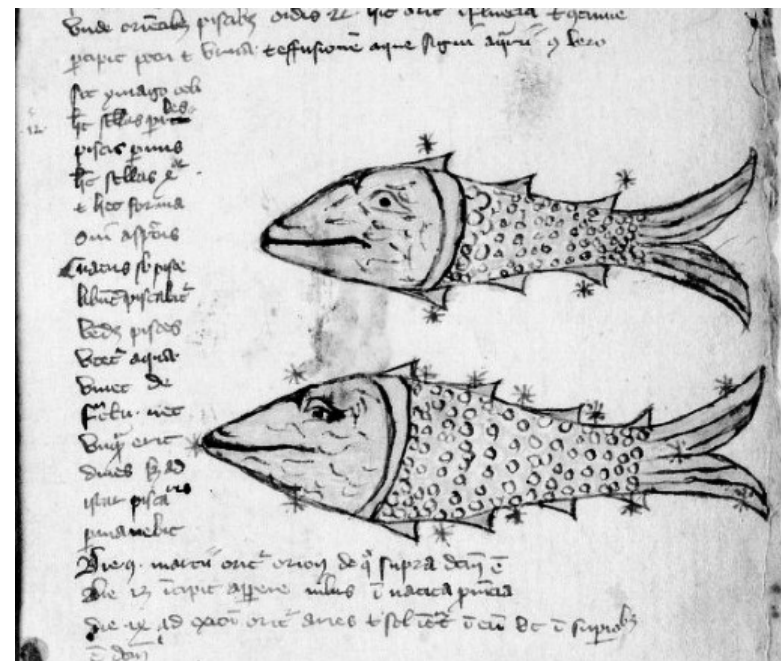
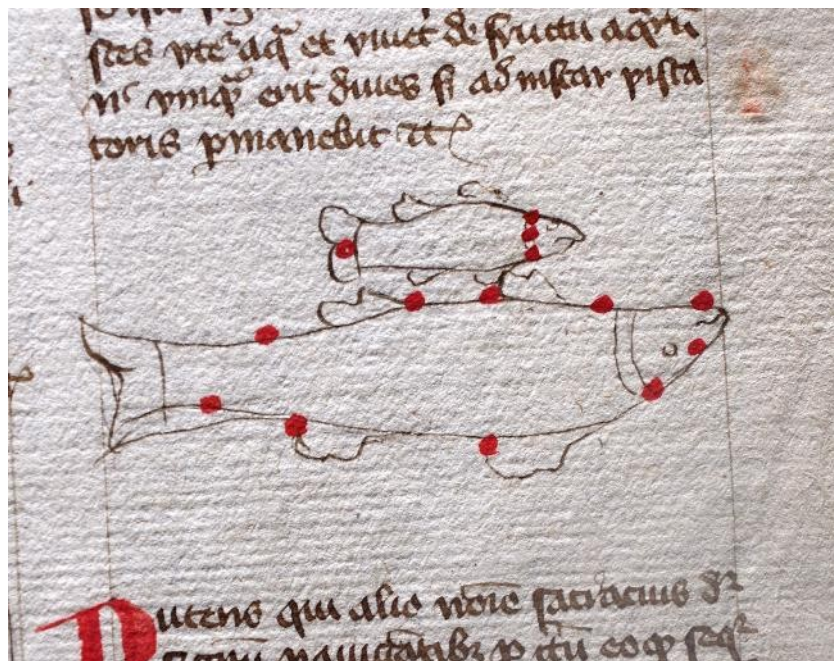


Vienna, ONB
 Vindob 2378

same

Bohemian – IIIa.

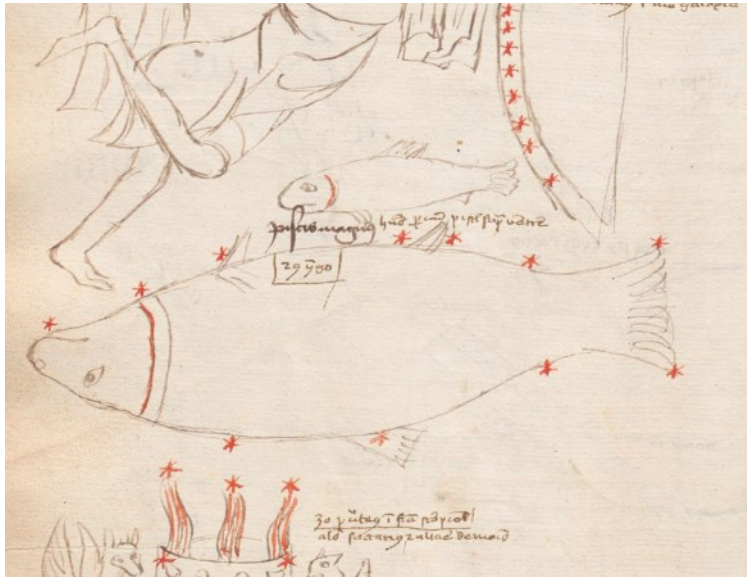
Bohemian – IIIb.



Prague NK, Ms III. C. 2
n.b. – similar, swims to right

Paris BN lat 7408A
n.b. – two upright fish swim to left

Bohemian – IIIc.



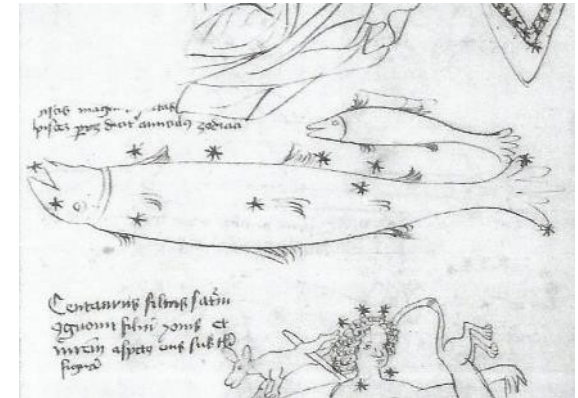
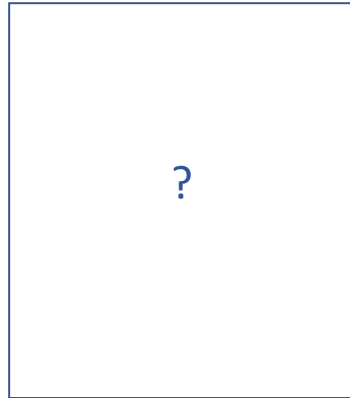
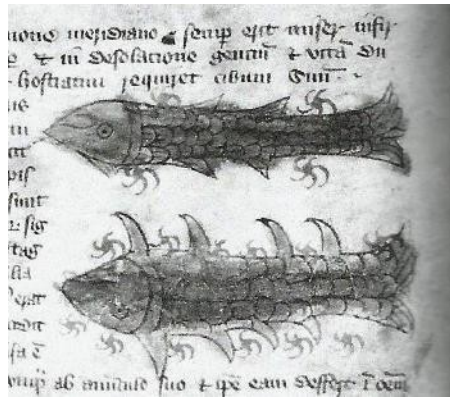
Vienna, ONB
Vindob 5442

n.b. – upside-down fish swims to left, with smaller fish on its belly

Bohemian – IIIId.



Cambridge, MA
Harvard, Houghton
Libr., Typ 43

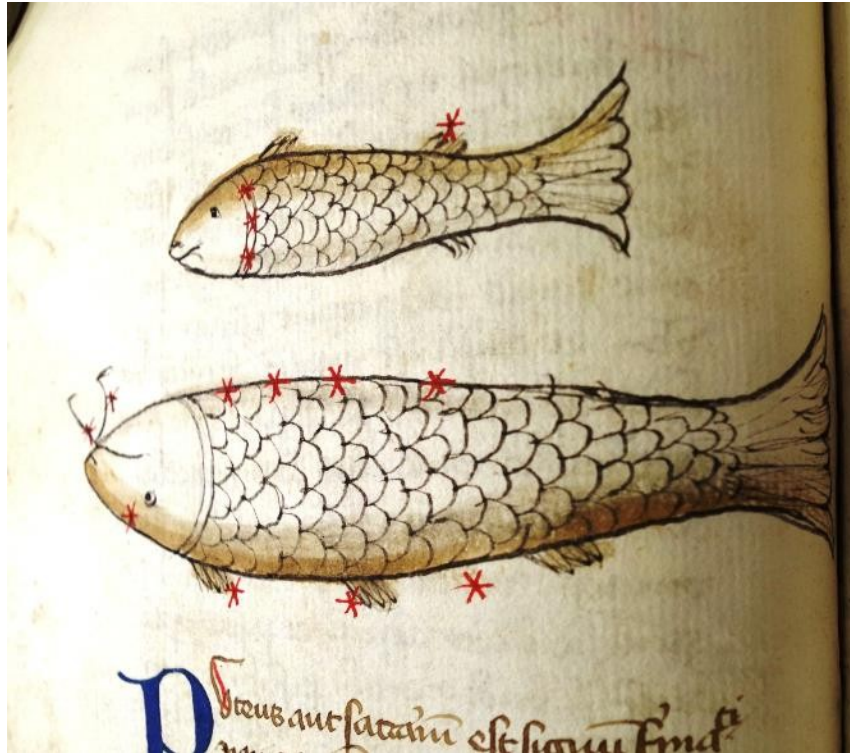


Edinburgh, Royal Observatory
Ms Cr 3. 23
n.b. – two upside-down fish
swim to left

Florence, BNC
Magl. XXII, 2

Klosterneuburg, Augustiner
Ch-Stift,
Ms CCI 125
n.b. – large dog-faced fish
swims to left but turns head
back, smaller fish swims to
left above it

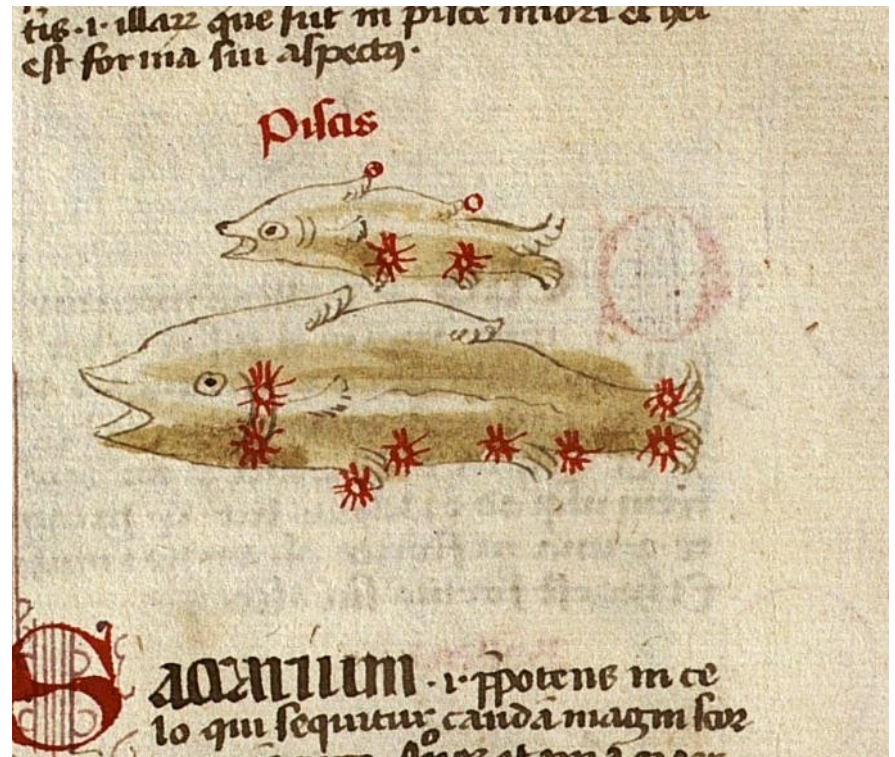
Krakow, Bibl Jagiellonska
Rps 573
n.b. – upside-down fish swims to left,
with smaller fish on its belly



Prague, Narodni Knihova

Ms XXXVI A 3

n.b. – upside-down fish swims to left, with smaller fish on its belly



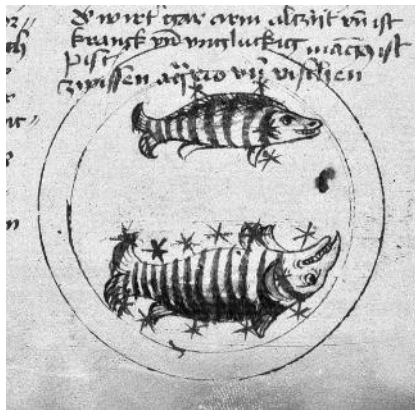
Seville, Bibl Columbina

Ms. 7.7.1

n.b. – two upright fish swim to left

Michael Scot
 German mss – IVa.

Piscis austrinus



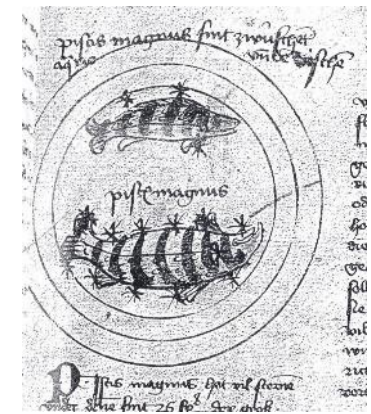
Darmstadt, Hess Hochschulbibl.
 Ms 266
 n.b. – two fish swim to right,
 belly-to-belly



Berlin, Staatsbibl
 Ms germ fol 244
 n.b. – two fish face to left,
 belly-to-belly



Salzburg, Studienbibl
 2 G 8/13
 n.b. – similar to Darmstadt



Vatican, BAV
 Pal lat 1370
 n.b. – similar to Darmstadt

German mss – IVa.



Paris, BN

Allem 106

n.b. – two fish swim to left, belly-to-belly; smaller one on bottom

German mss – IVb.



Tubingen Univ-bibl.

Ms d 2

n.b. – two upright fish swim in opposite directions



influence of Saturn

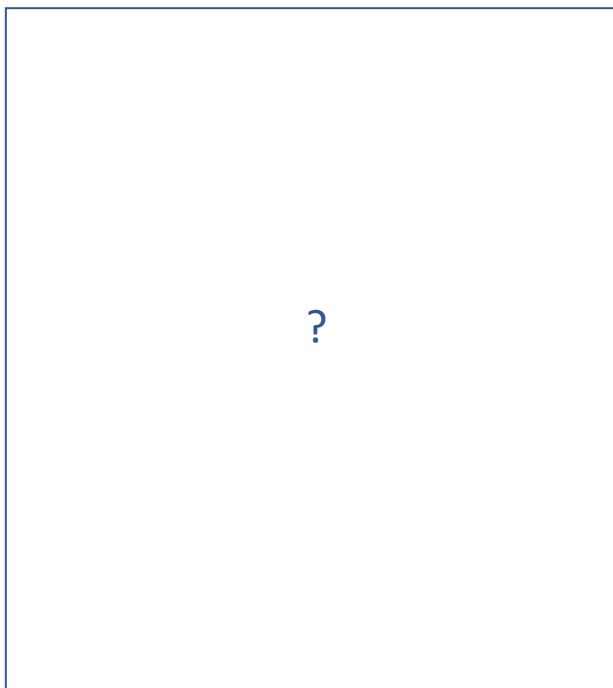


parantellonta rota

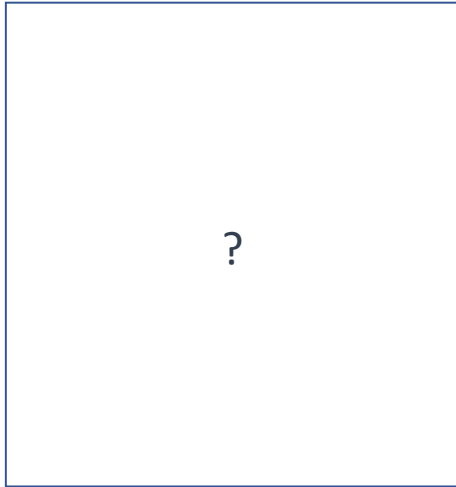
Michael Scot

Piscis austrinus

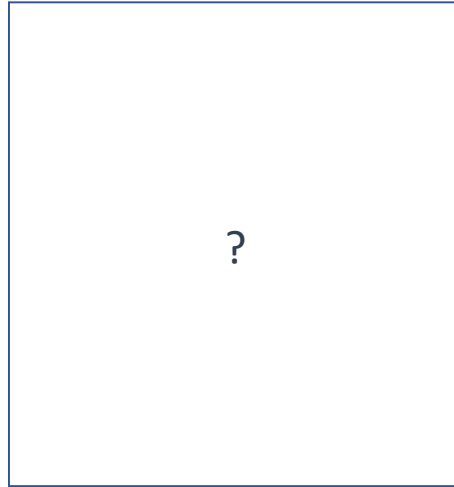
German mss – IVb.



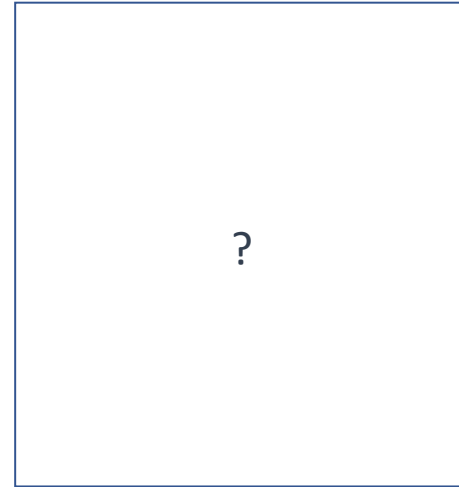
Wolfenbüttel, Herz Aug Bibl
Ms Guelph 29 14 Aug 4°



Coburg, Bayerisches Landesbibl.
Ms 5



Edinburgh, Royal Observatory Libr.
Ms Cr 4 6



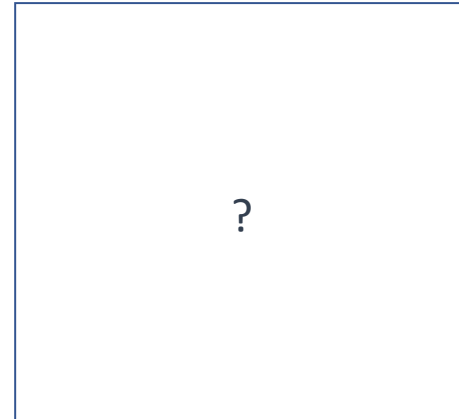
Freiburg, Univ-bibl.
Ms 458



Heidelberg Univ-bibl.
Pal germ 832

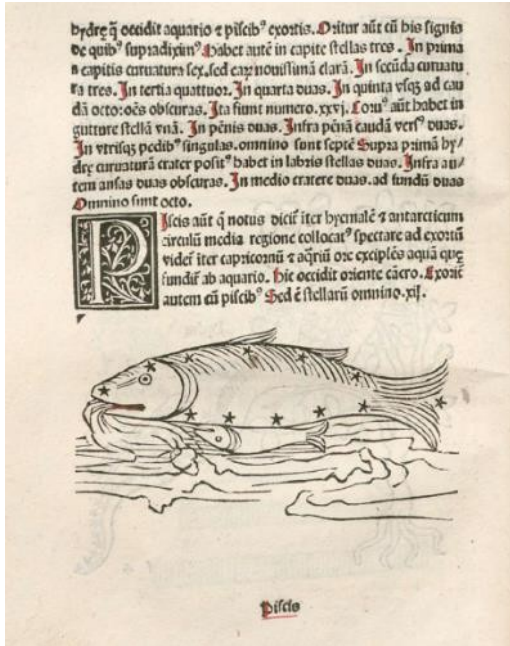


Karlsruhe, Badische Landesbibl.
Ms K 2790



Nürnberg, Germanisches Nationalmus.
Ms 7082

Venice: Ratdolt, 1482



Bartolommeo da Parma



Cambridge, Emmanuel College
Ms 70
n.b. – two fish swim to right in stream, belly-to-belly

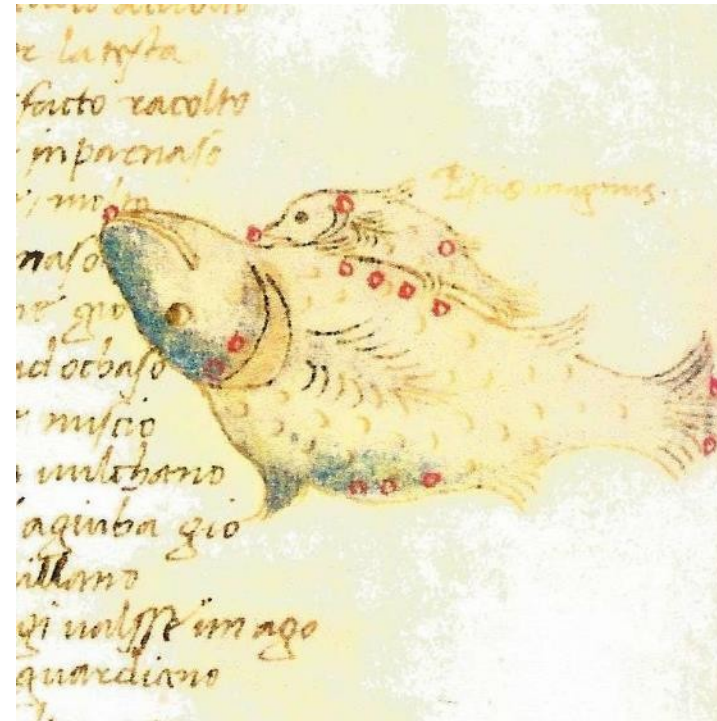


Metz, Bibl mun
Ms 287
similar, but without water

Fazio degli Uberti

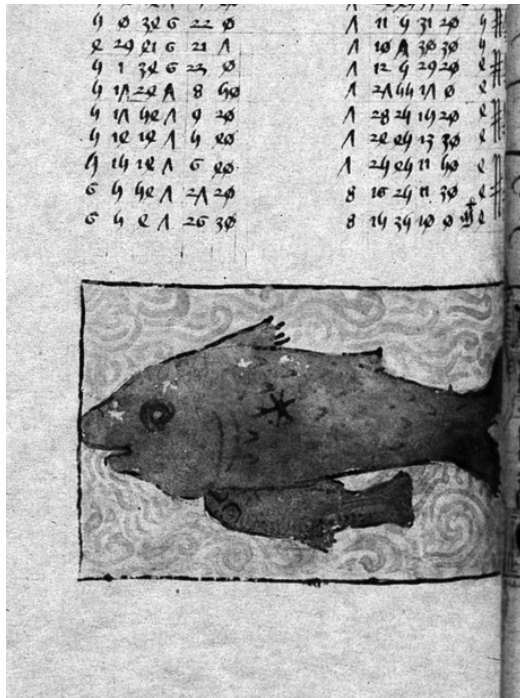


Paris, BN,
 Ital 81
 n.b. - two fish swim to left, belly-to-belly



Modena, Bibl Estense
 Ital 483 (alpha. P. 47)
 similar

Alfonsine Tables (John Killingworth update)



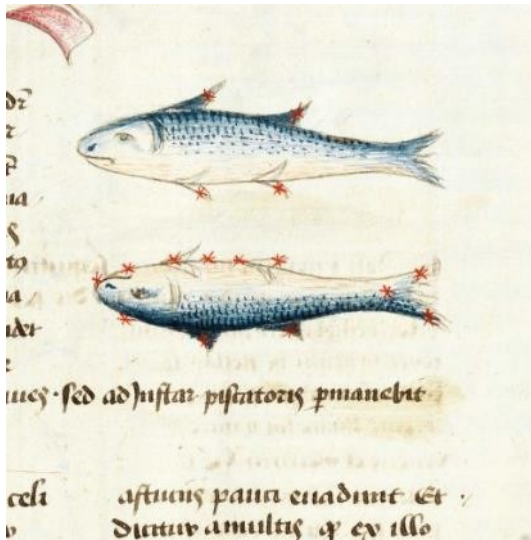
London, BL
Arundel Ms 66

n.b. – two fish swim to left, belly-to-belly, smaller fish on bottom

Michael Scot - derived

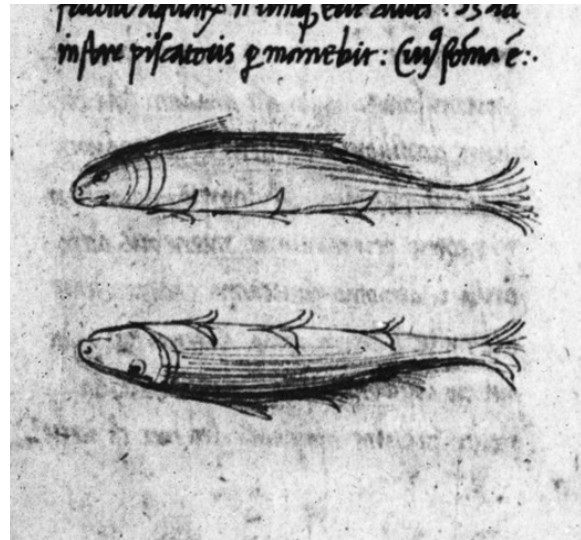
Piscis austrinus

Ludovicus de Angulo



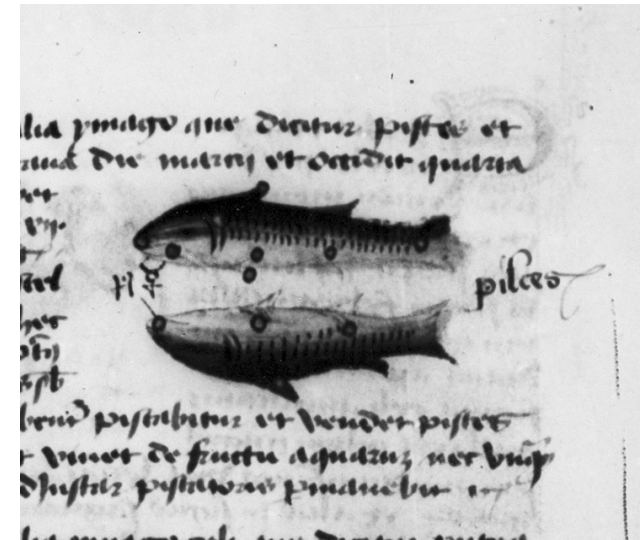
St Gallen, Vadianische Libr
Ms 427

n.b. – two fish face to the left, belly-to-belly



Florence, Bibl. Riccardiana
Ms 3011

same



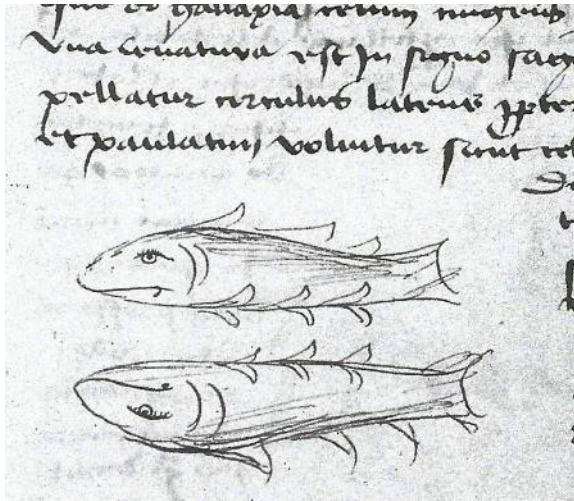
Madrid, BN
Ms 9267

same

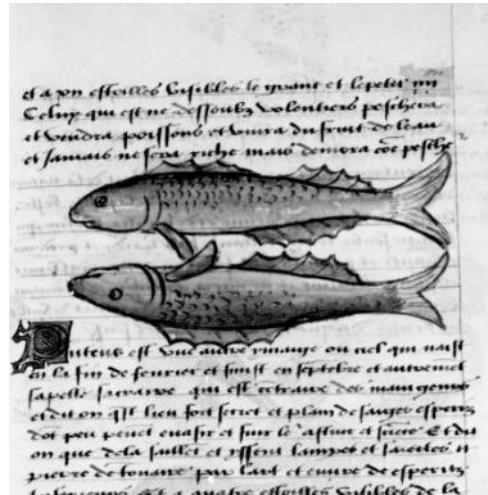
Michael Scot - derived

Ludovicus de Angulo

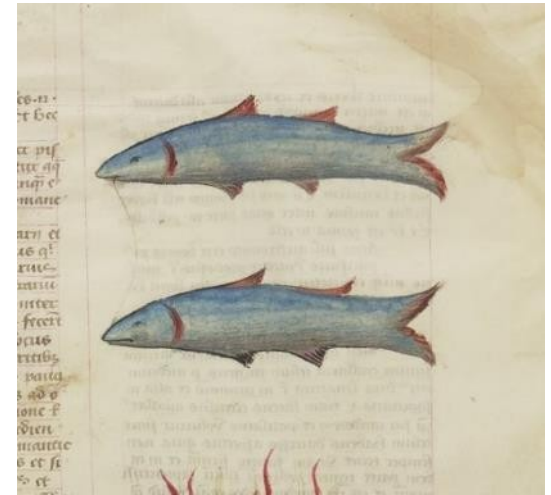
Piscis austrinus



Paris BN
Lat 6561
same



Paris BN
Fr 612
same



Paris BN
Lat 7344
same



Hague
Ms 72.A.83
n.b. – beaked fish with horns



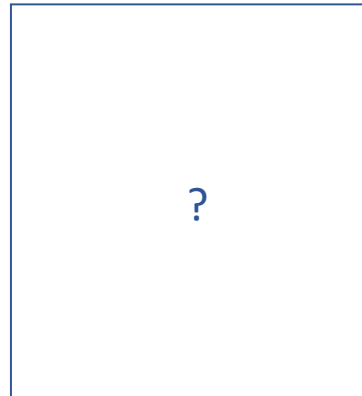
Hague
Ms 128 C
same



Paris, BN
Lat 8865
same



Chantilly, Petit Château
Ms 724 (1596)
similar



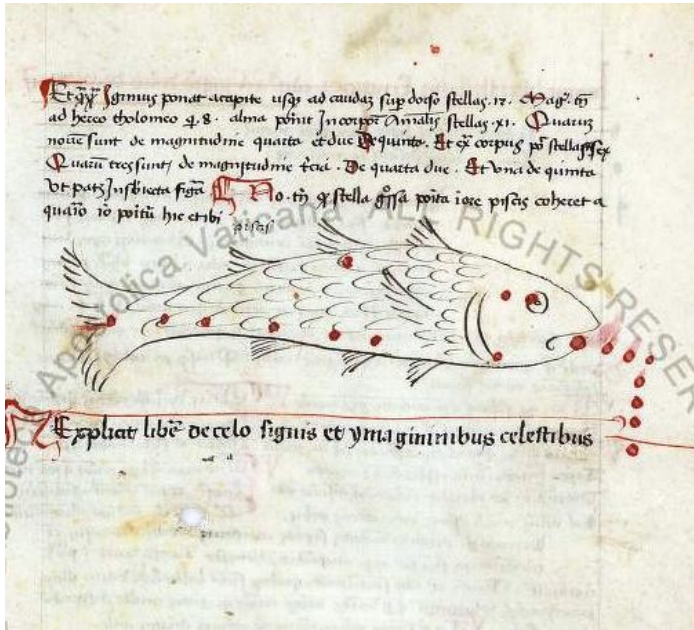
Leiden, Univ-bibl
Ms 1° 31



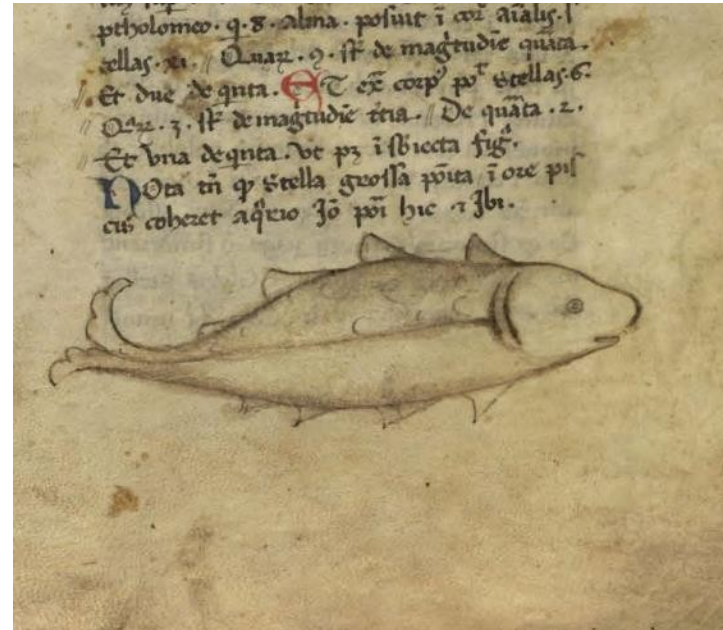
Ghent
Ms 92
same as Hague mss.



Wolfenbüttel, WDB,
Ms Gud lat 1
same



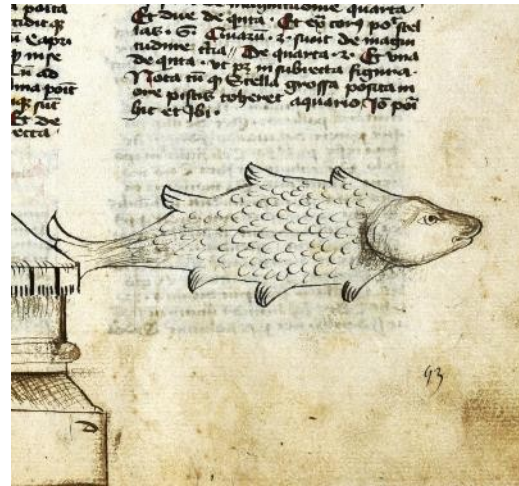
Vatican BAV
 Val Lat 3121
 n.b. – single fish, head to right



Madrid, BN
 Ms 1983
 same



Fermo, Bibl. Com.
Ms 4
similar, large star in mouth



Florence, Bibl. Laurenziana
Aedil 170
similar, no stars marked



London, Lambeth Palace
Ms 35
n.b. – monstrous fish

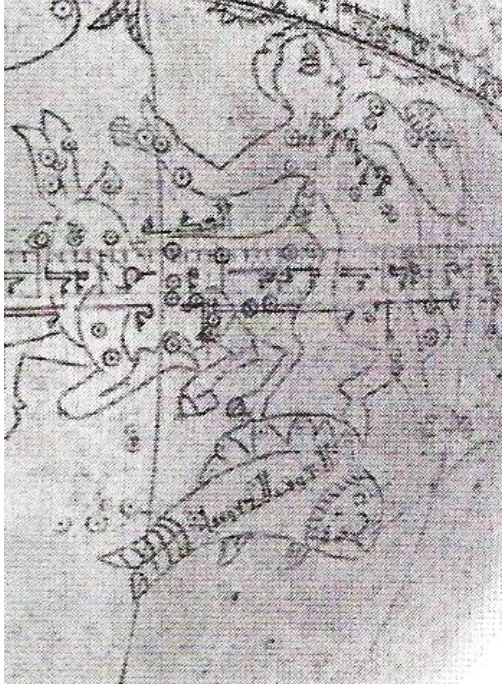


Florence, Bibl Laurenziana
Plut 40 53
n.b. – Aqr pouring water into fish's mouth



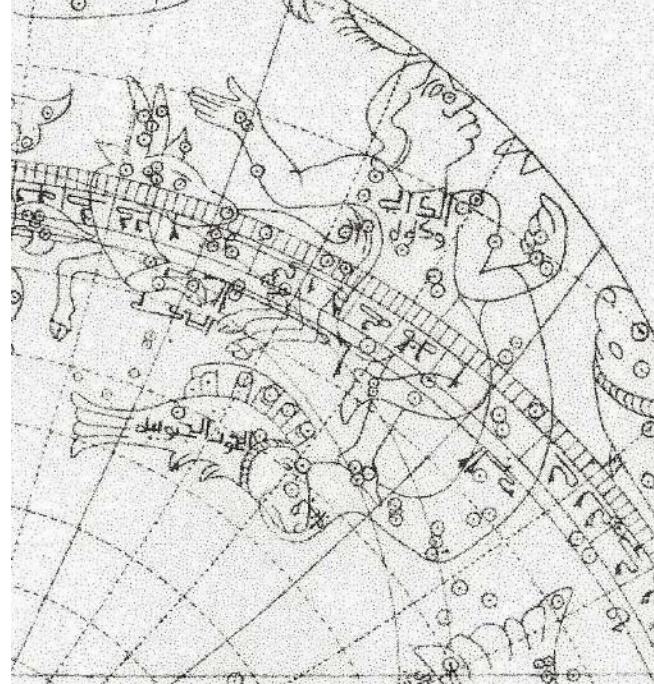
detail from planisphere

PsA ?



Florence, Mus delle Scienze, no. 2712
dated 1025 AD

n.b. – upright fish, faces right, stream from Aqr (?)



Paris globe GA 325 / Inv. 2172

same

Eastern Globes

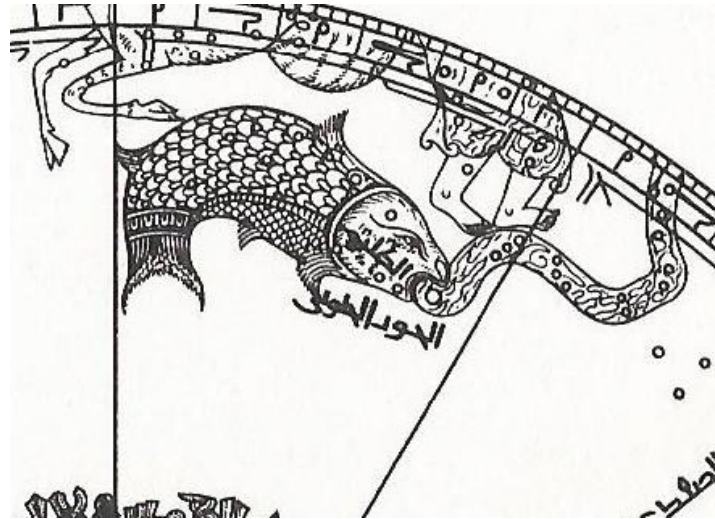
Piscis austrinus



Smithsonian Mus, no 72-3085

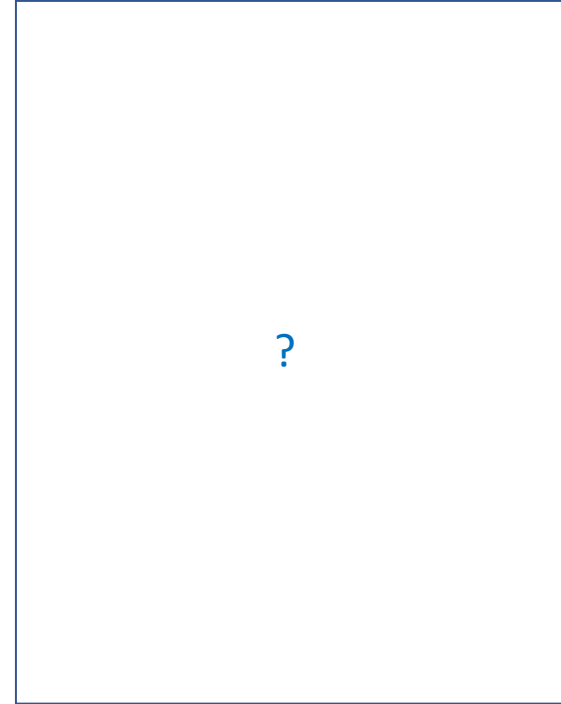
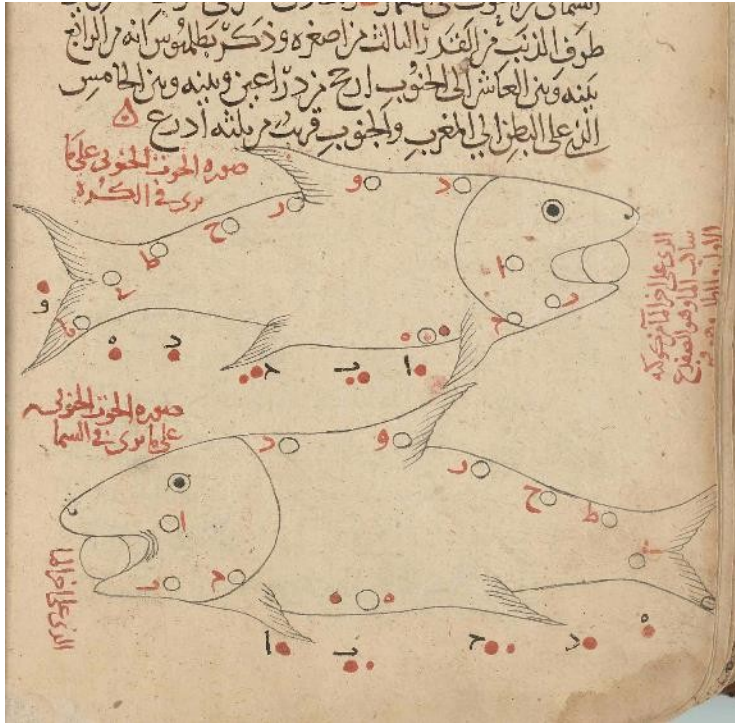
n.b. – same

(cf. Savage- Smith 1985, fig. 87)



BM – Malcolm globe

same



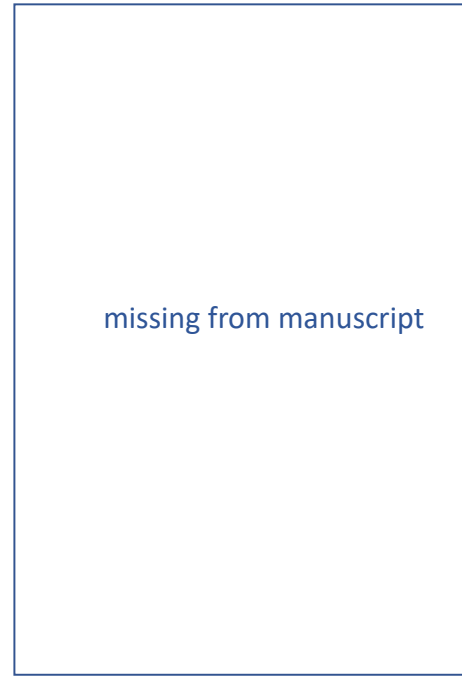
Doha, Mus of Islamic Art
Ms 2. 1998. SO (= Sotheby's 1998, lot 34)
Dated April 1125 AD; Baghdād
n.b. – with circular object/star in mouth

Istanbul, Süleymaniye Libr
Ms Fatih Kütüphanesi 3422
1125/26 AD; Mārdin



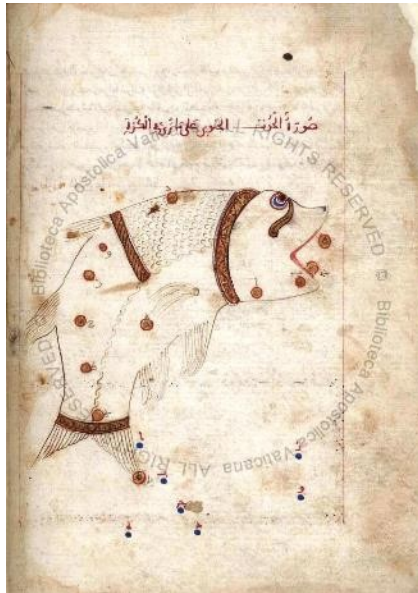
Istanbul, Topkapı Sarayı
Ahmet II 3493
1130-31 AD, Mayyafariqin, SE Turkey

Oxford, Bodleian Library
Huntington Ms 212
1170/71 AD; Mosul
n.b. – curved fish



Oxford, Bodleian Libr
 Ms Marsh 144
 dated 1009-1010 AD /probl. late 12th C AD; Shiraz (?), Iran
 n.b. – curved fish

Berlin, Staatsbibl.
 Ms qu or 704
 c. 1203
 n.b. – double circles

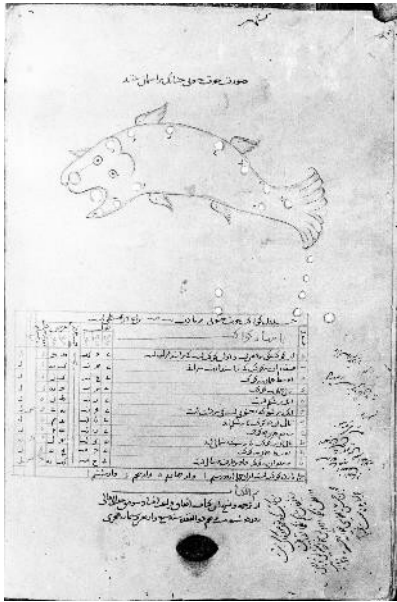
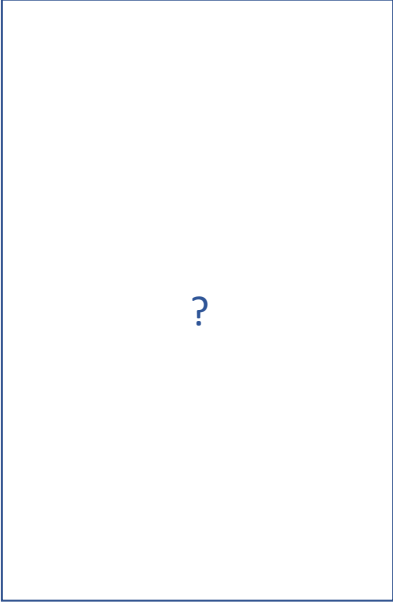


Vatican, BAV
 Ross 1033
 1224 AD, Ceuta (?) N Africa
 n.b. – curved fish with bands

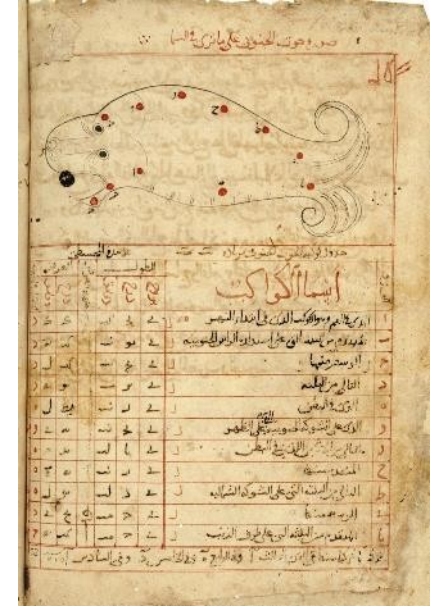


Berlin, Staatsbibl.
 Landberg 71
 Aug/Sept 1233; Mosul
 n.b. – vertical fish



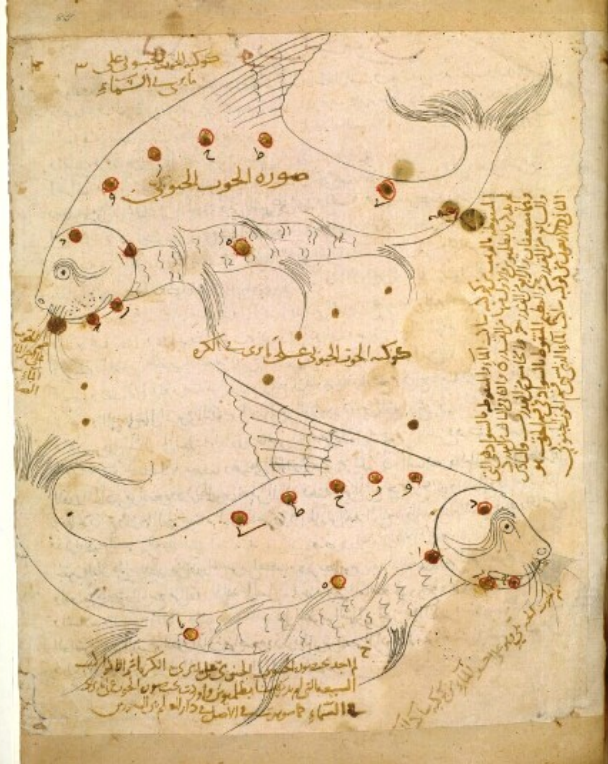


Istanbul, Suleymanie Libr
 Ayasofia 2595
 1249-50 AD; Alamut (?) Iran
 star in mouth

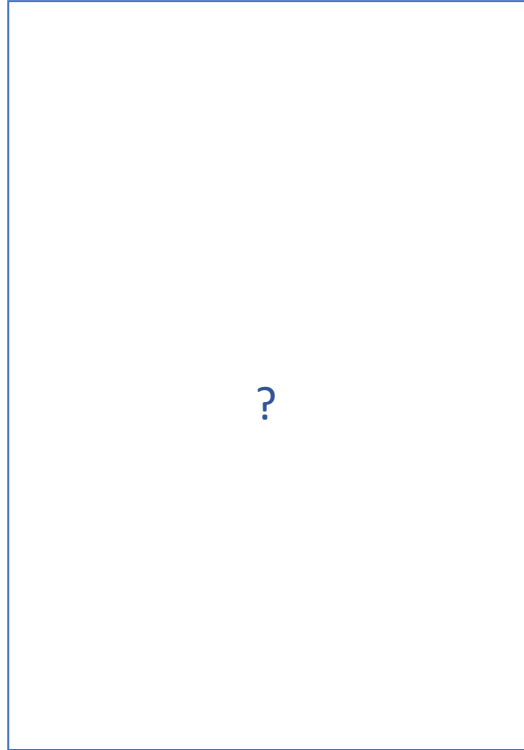


Paris BN
Arabe 2488
mid-13th C, Ceuta (?) N Africa
n.b. – vertical, star in mouth

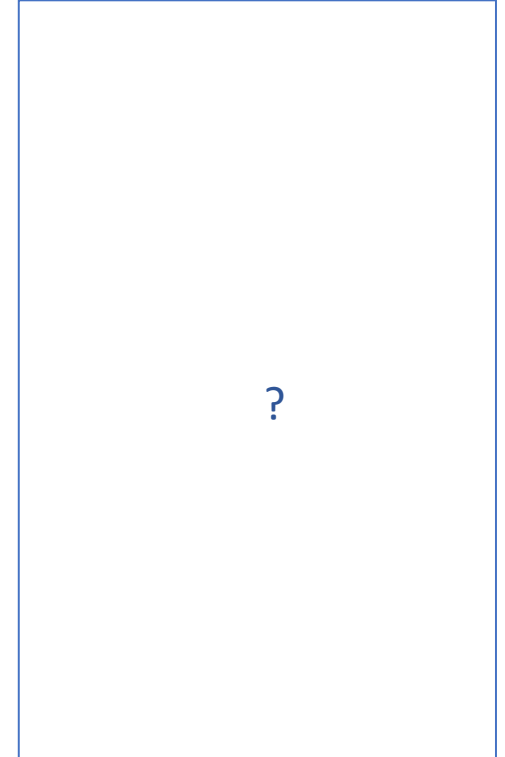
Paris BN
Arabe 2489
1266-67 AD; Syria?
n.b. – similar, horizontal



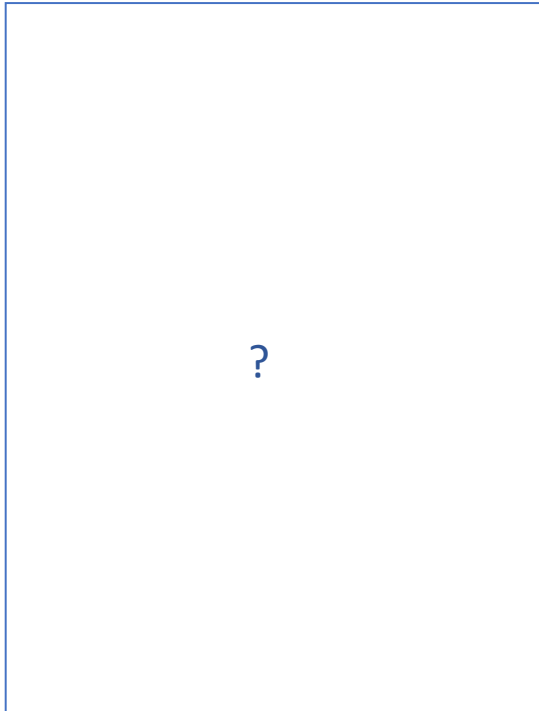
London BL
Or 5323
1260-80; Maragha (?), NW Iran



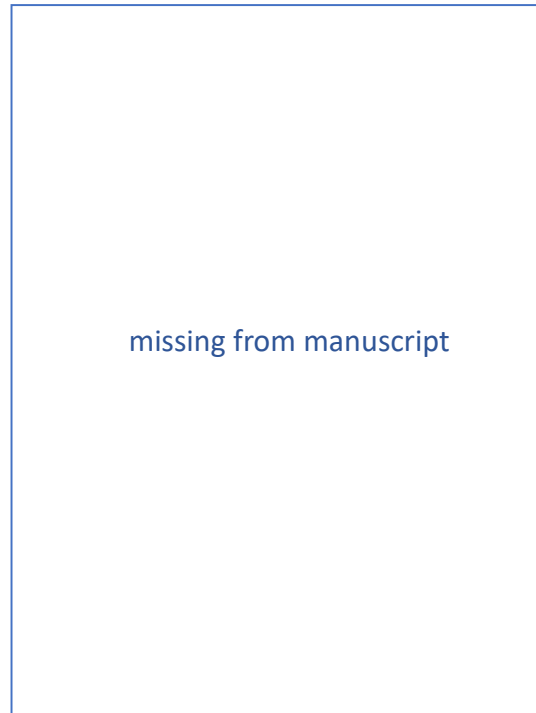
Cairo, National Libr
Ms Dar al-Kutub miqāt 390
1300 AD



Oxford, Bodleian Libr
Pococke 257
1303/04; Aleppo



Escorial
Ms 915
20 March 1364 AD



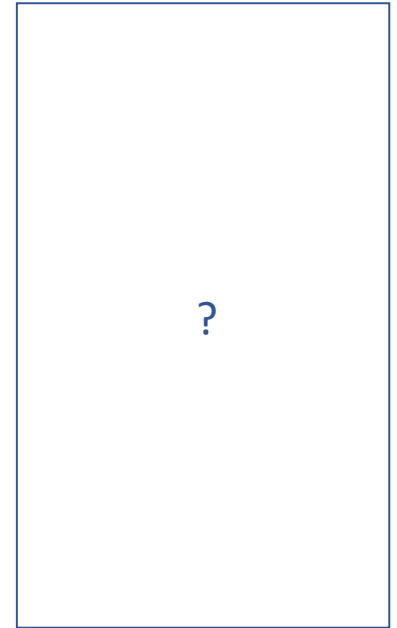
NY, Metropolitan Mus
Ms 13.160-10 (Rogers Fund 1913)
c. 1400, Samarkand (Met says Iran, Shiraz)



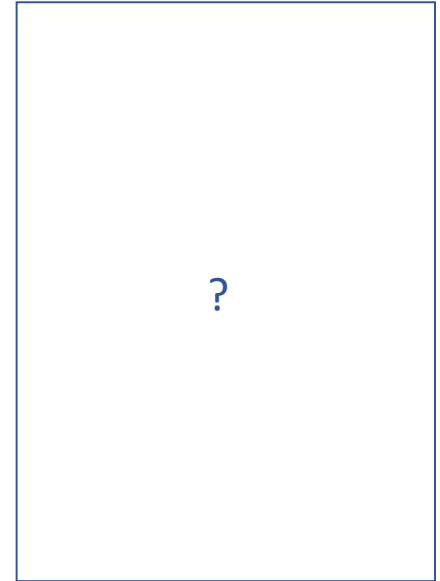
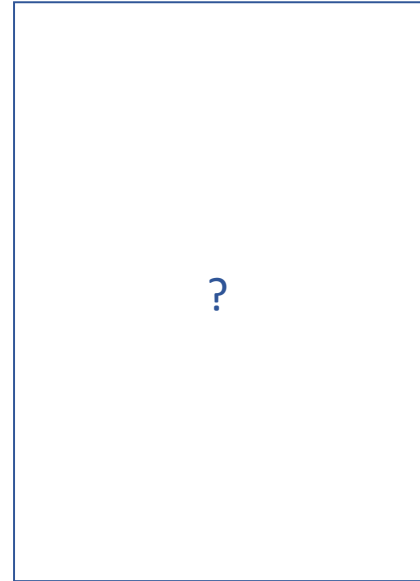
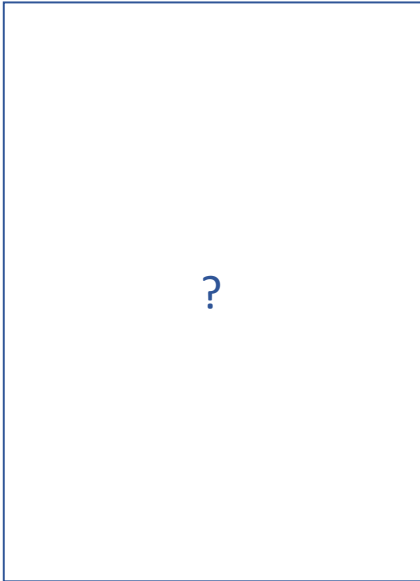
Paris BN
Ms arabe 5036
c. 1430-40, Samarkand
n.b. – curved fish seen from top



Dublin, Chester Beatty Libr
Ms Per 175
1497-98 (903 AH), Isfahan/Yazd
n.b. – vertical fish, star in mouth



Bologna, Bibl. Univ
Ms 2953
8 Oct 1500 AD

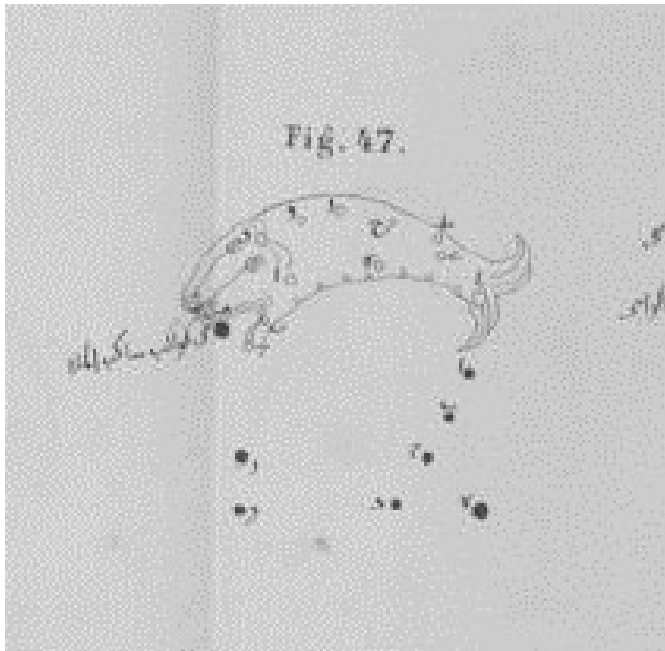


Dublin, Chester Beatty Libr
Ms Ar 4119
1504/05 AD

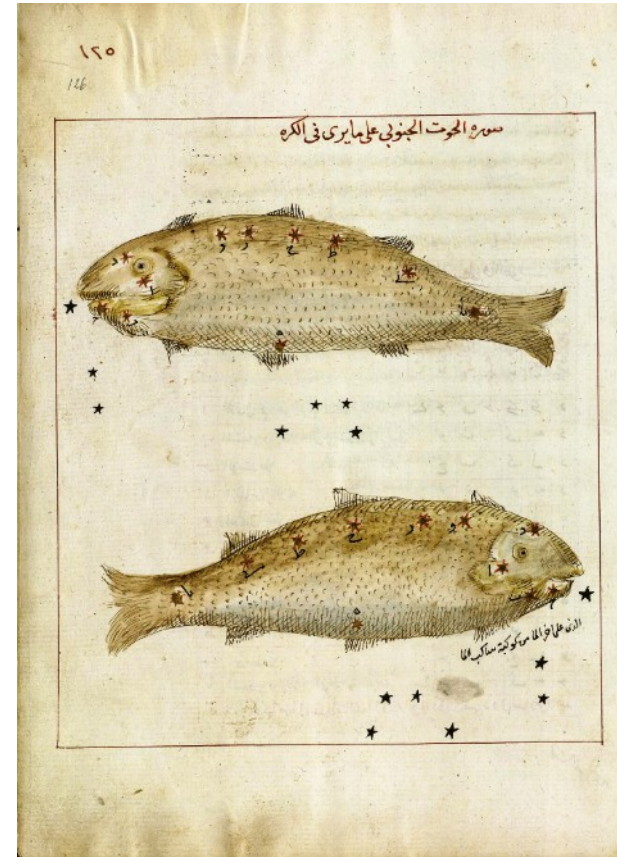
Paris BN
Arabe 2490
1516/17 AD
n.b. – bony heads

London BL
Add ms 7488
16th C

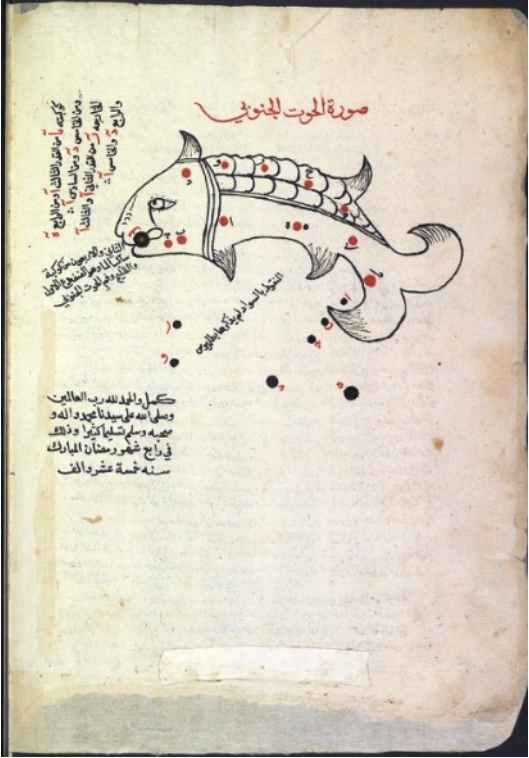
Istanbul, Perter Pasa Libr
Ms 375
16th C



St Petersburg, Inst Or Studs
Ms n.s. 191
16th C; Istanbul ?
n.b. – curved fish, star in mouth



Copenhagen, Kong. Bibl.
Ms arabe 83
25 May 1602 AD; Medina; copied from copy dated 1013/14
AD believed to be al-Sufi's own copy
n.b. – horizontal fish



Princeton, Univ Libr
 Ms Garrett 2259 Yehuda
 al-Sufi, dated 3 Jan 1607
 n.b. – curved fish



Dublin, Chester Beatty Libr
Ms Ar 4222
1600-1650 C; Isfahan



Paris BN
Arabe 6528
India, 1643-44
n.b. – stylised fish



non-Latin Eastern mss (al-Sufi, *Kitāb suwar al-kawākib al-tābīta*)

Piscis austrinus



missing from manuscript

Dublin, Chester Beatty Libr
Ms Per 263
1650-1700 C; Isfahan



Paris BN
Arabe 2491
1770 AD
n.b. – upright, horizontal

Paris BN
Arabe 2492
18th C
n.b. – upside-down



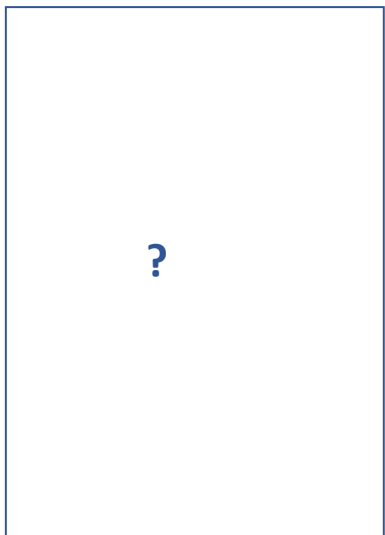
New York, Met Museum of Art
Ms 1975.192.2
attr. Iran (?), 18th C
n.b. – vertical

non-Latin Eastern mss – al-Sufi translations, etc.

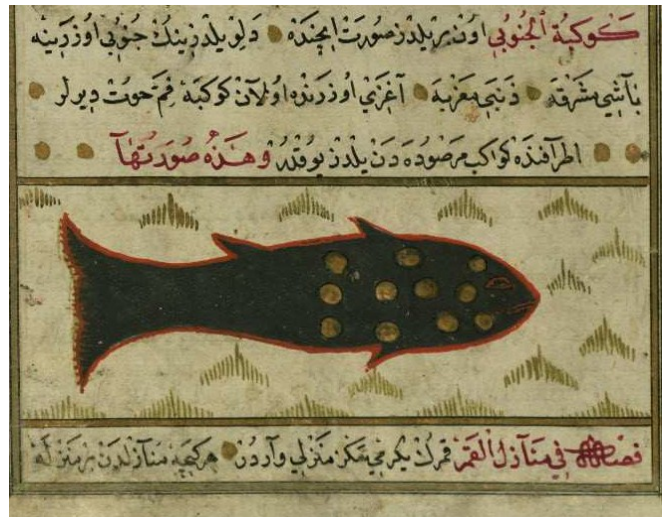
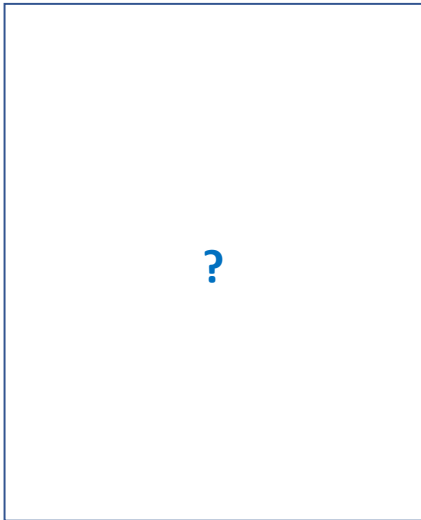
Piscis austrinus



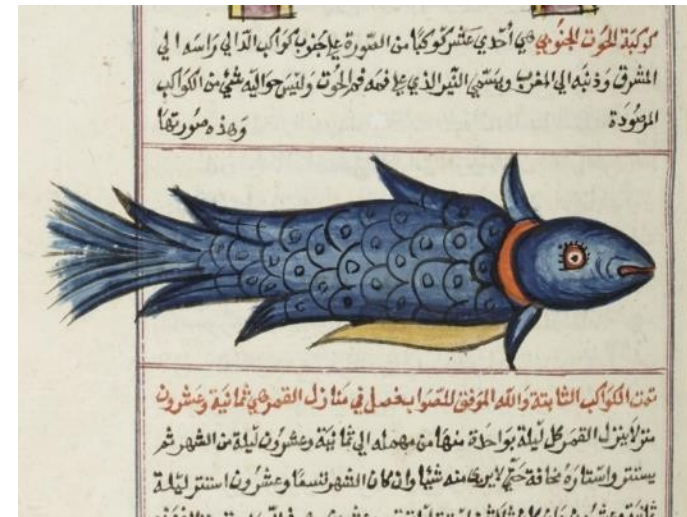
al-Sufi, at-Tusi transl???



Tehran, Riza 'Abbasi Libr
Ms M. 570
Ibn-al-Sufi (son)
1159-60 AD



Baltimore, Walters Art Gall
Ms W 359
Qazwini
n.b. – swims to right



Paris BN
Arabe 2178
1762-63 AD –
n.b. – similar without stars



Washington DC, Freer
 Ms 1954 -52 (ex-Sarre)
 Qazwini
 n.b. – same



Bethesda MD, National Library of Medicine
 Persian, dated 1537-38
 Qazwini
 n.b. – curved body, facing right

Sufi latinus – I

Stellatio piscis meridionalis

Piscis austrinus



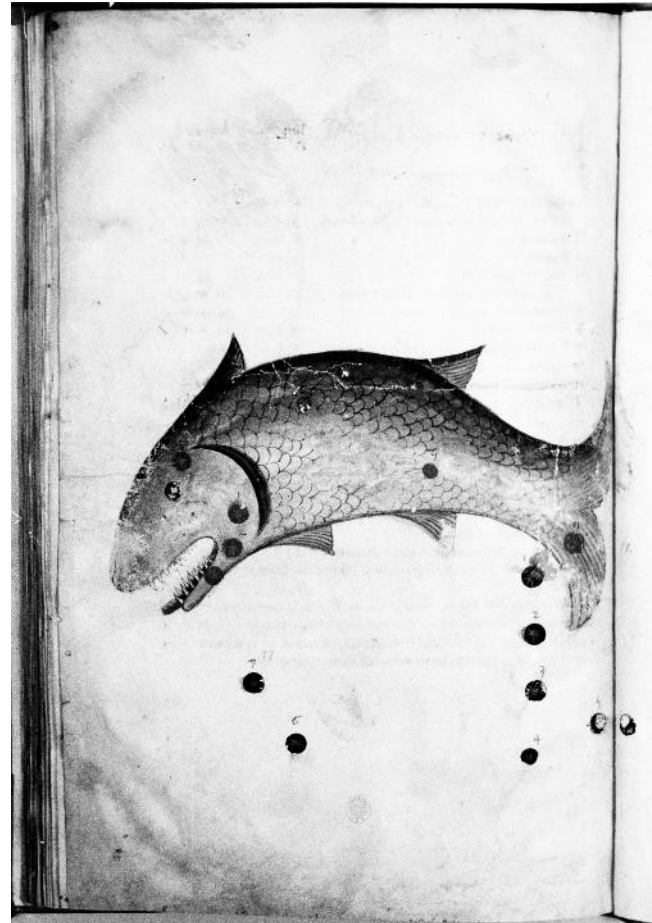
Paris, Bibl Arsenal

Ms 1036

n.b. – upright fish with face, swims to left



Prague, Strahov
DA. II. 33
n.b. – same



Berlin, Staatsbibl, KK
Ms 78 D 12
same

missing from manuscript

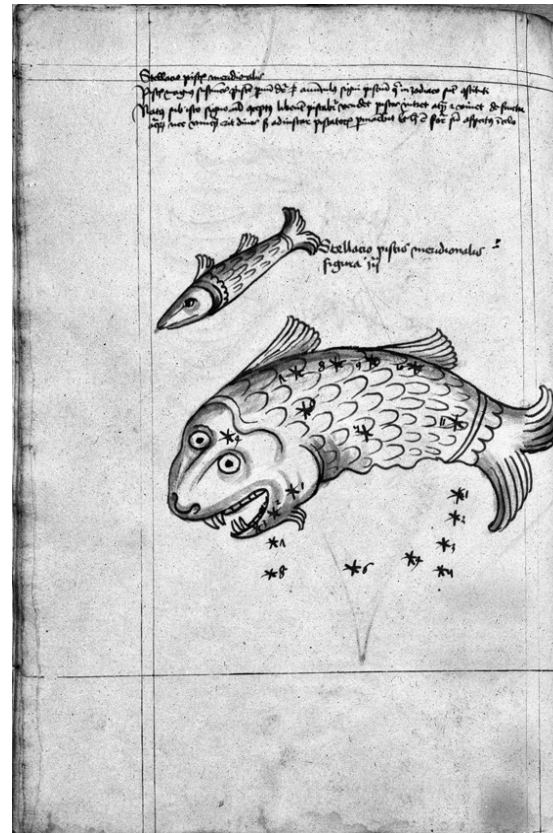


Munich, Staatsbibl
CIm 826

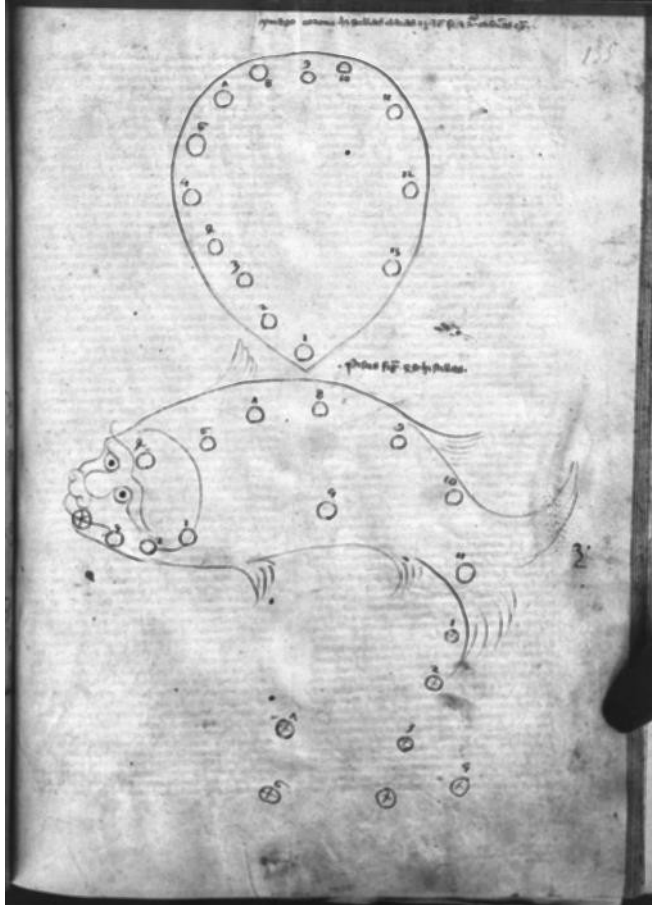
Gotha, Forschungsbibl
Membr II 141
n.b. – vertical and reversed



Catania, Bibl Univ
 Ms Univ Ar, 387
 n.b. – large upright fish faces right, smaller fish above
 Stellatio piscis meridionalis



Vienna, ONB
 Cod 5318
 same
 Stellatio piscis meridionalis



Bernkastel-Kues, Nicolaus hosp.

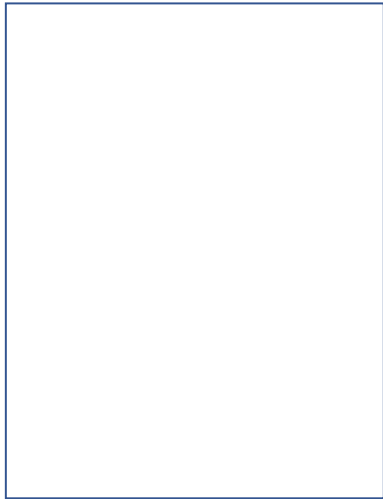
Ms 207

similar



El Escorial

Ms h 115



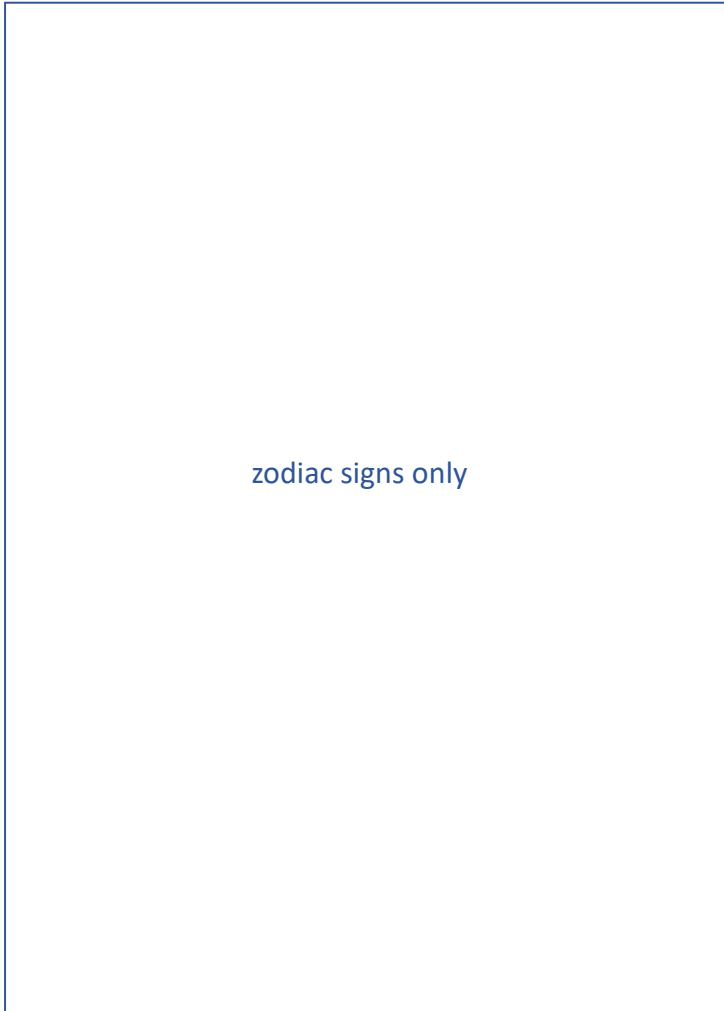
Vatican BAV
Vat lat 8174

Pescie meridionale ... E chiamato in latino
piscis meridionalis e in arabico allor ali anubi



Los Angeles, Getty Mus
Ms Ludwig XII, 7

Constellation piscis meridionalis e in arabico alhor al
anuby



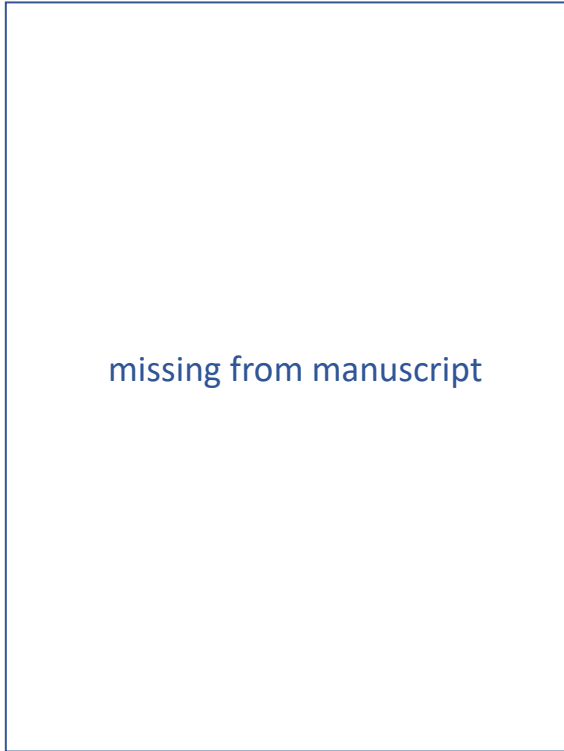
zodiac signs only

Oxford, Bodleian Library
Can. misc. 27 (zodiac only)

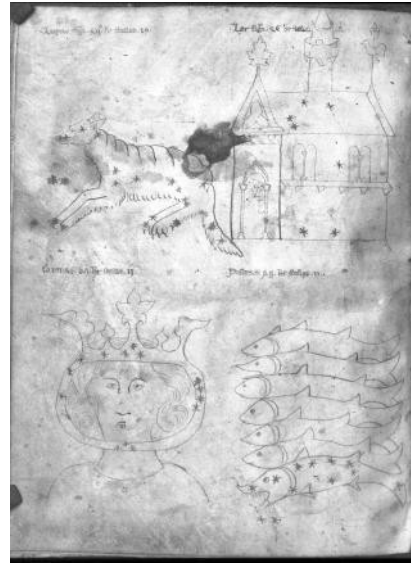
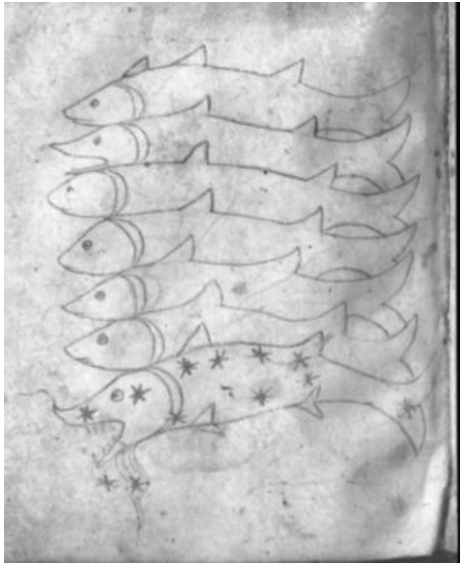


zodiac signs only

New York, Morgan Pierpont Library
Ms 355 (zodiac only)



Oxford, Bodleian Libr
Rawl C 117



Vatican, BAV
Urb lat 1399

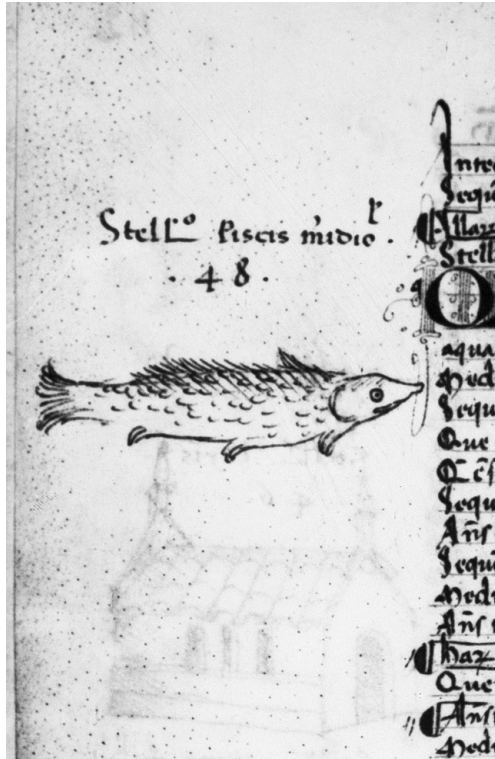
n.b. – seven fish swimming to left, bottom one with stars.
Compare Oxford Bodl Can misc 554



Oxford, Bodleian Library
Can misc 554

n.b. – larger and smaller fish swimming to left, belly-to-belly.
The seven fish appear to represent the Pleiades here (cf. Saxl-
Meier 1953, III, 1, p. 343)





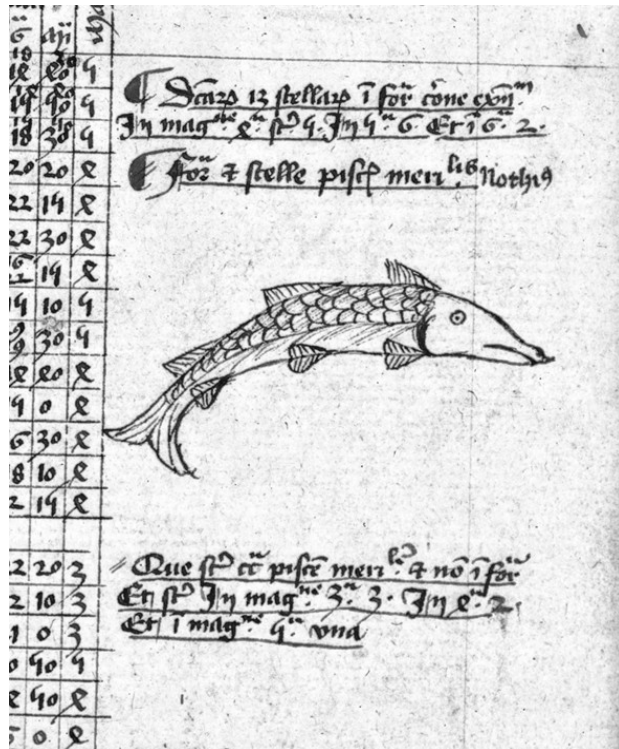
Bergamo, Bibl A Mai
Ms Σ II 2

n.b. – upright fish swims to right

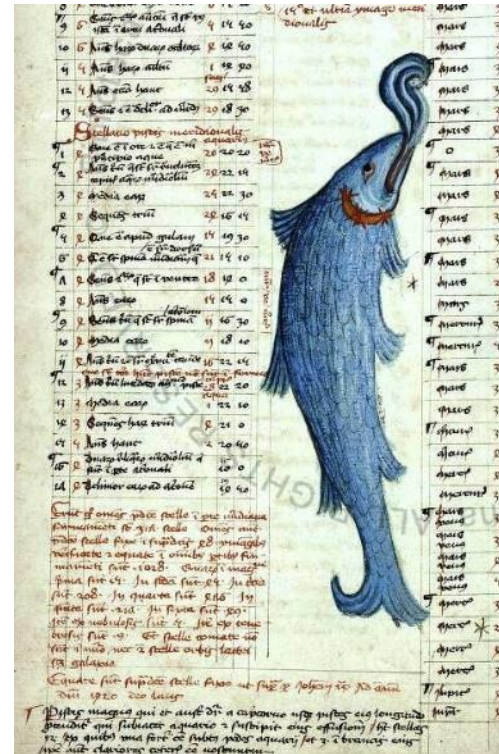


Vatican, BAV
Vat lat 3099

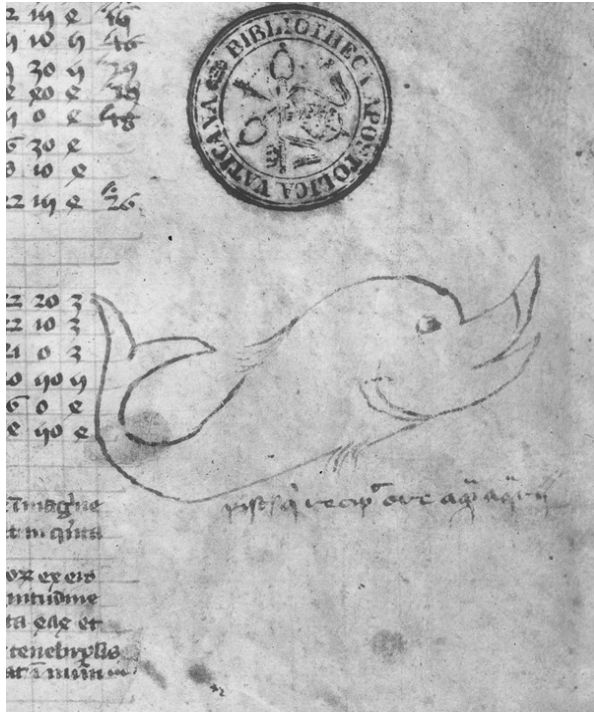
similar, reversed



Brussels, Bib Roy
Ms 10117-26
n.b. – upright fish swims to right
Piscis meridionalis, nothius



Vatican BAV
Pal lat 1368
n.b. – vertical, with stream coming from mouth
Piscis meridionalis, aequarius ...



Vatican BAV
Pal lat 1377

n.b. – dolphin-like fish swims to right



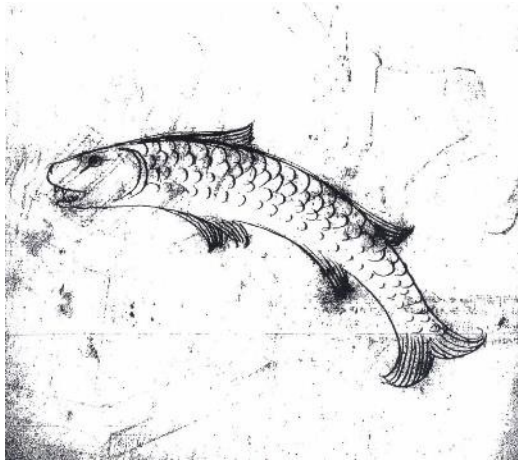
Torun
Ms 35

n.b. – vertical



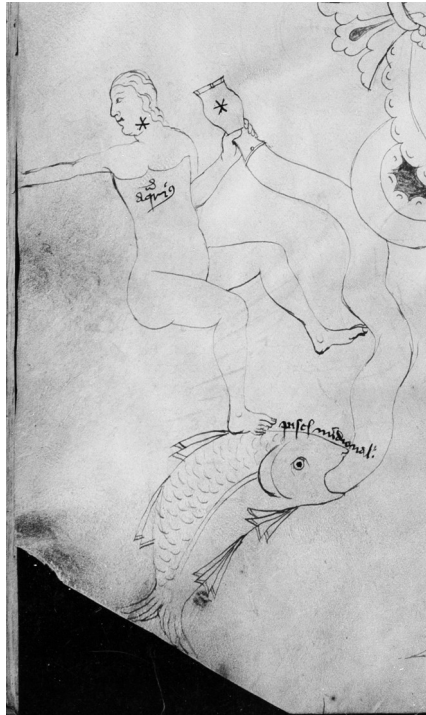
?

Augsburg, Univ-bibl.
Cod II 1.2o 110



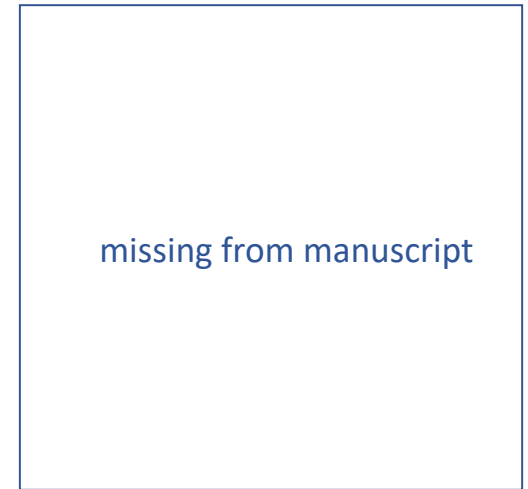
Cambridge MA
Houghton, Typ 43

n.b. – upright, slightly-curved fish
swims to left



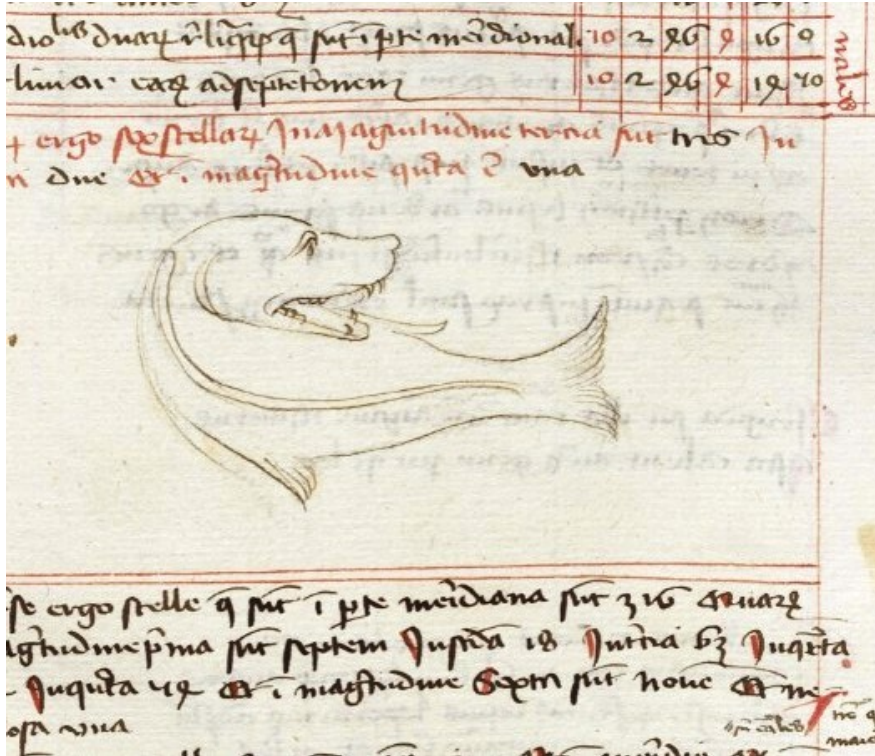
Basle, Univ-Bib
Ms F. II. 33

n.b. – upright fish, into which
stream of Aqr pours



missing from manuscript

Florence, BNC,
Ms Angeli 1147



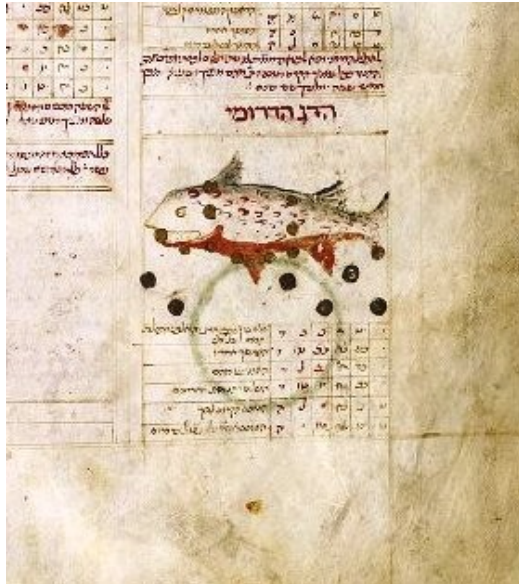
Vienna ONB
Vienna 5415

n.b. – upright fish swims to left and turns head backwards
Stellacio piscis meridionalis et est austronothus pistris et piscis solitarius et thetis, pistris magnus et nothus



Vienna ONB 5415
northern hemisphere

n.b. – upside-down, curved body



Philadelphia, U Penn

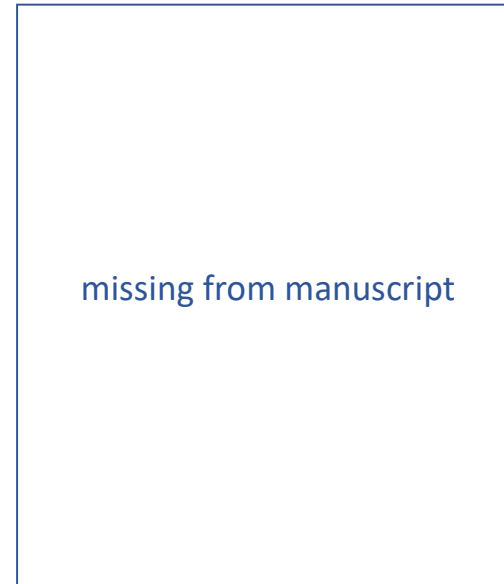
Ms LJS 57

n.b. – upright fish swims to left



northern hemisphere

n.b. – stream of Aqr into mouth



Vienna, ONB

Hebrew 132

similar, but without leaf



?

Padua, Univ . Bibl.
Cod 896



missing from manuscript

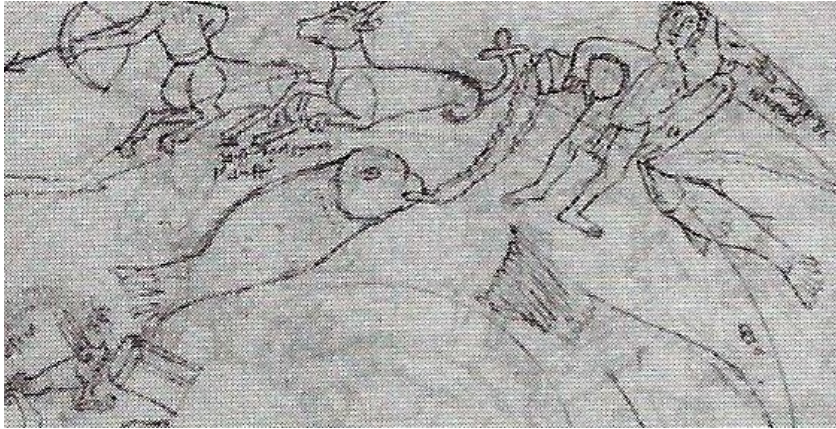
Vatican BAV
Urb lat 355



missing from manuscript

Vatican BAV
Vat lat 1650

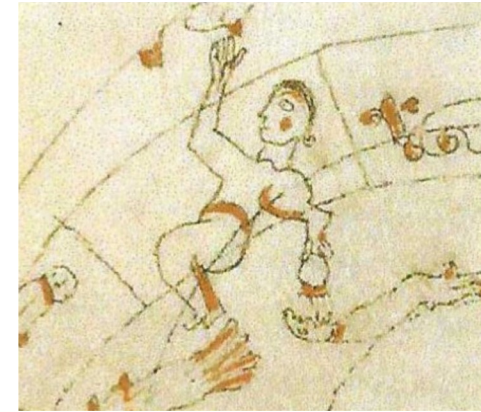
Miscellaneous images



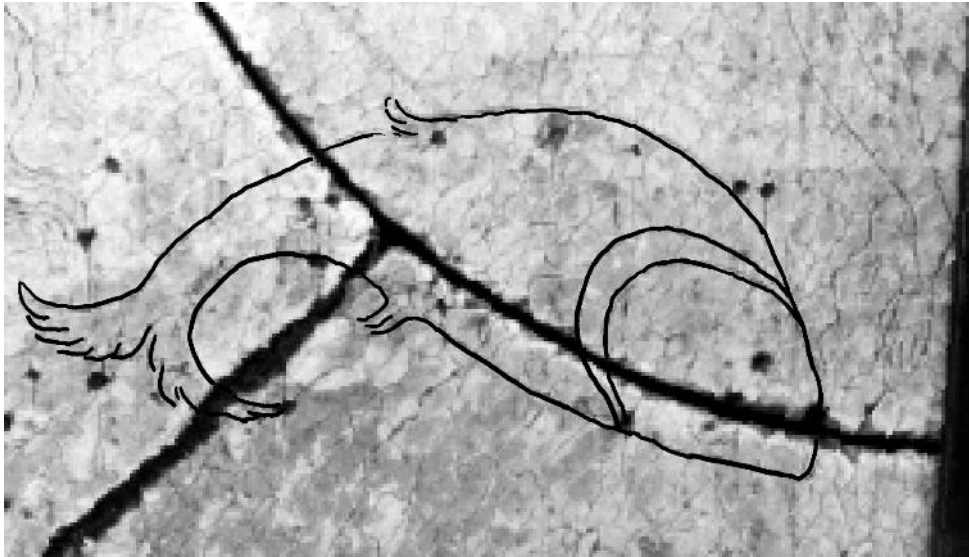
Bernkastel-Kues
St Nicholas-Hospital
Ms 212 (hemispheres)
n.b. – upright, stream pours into mouth



Darmstadt, , Univ- and Landesbibl.
Ms 1020
northern hemisphere
n.b. – similar



Piscis austrinus



Cusanus globe
© Petr Hadrava



Creation of the Fish
Sucevita, Moldau, Romania



Swordfish as 'miles maris' (with a sword strapped to its side)
Hereford Mappaemundi, c. 1300